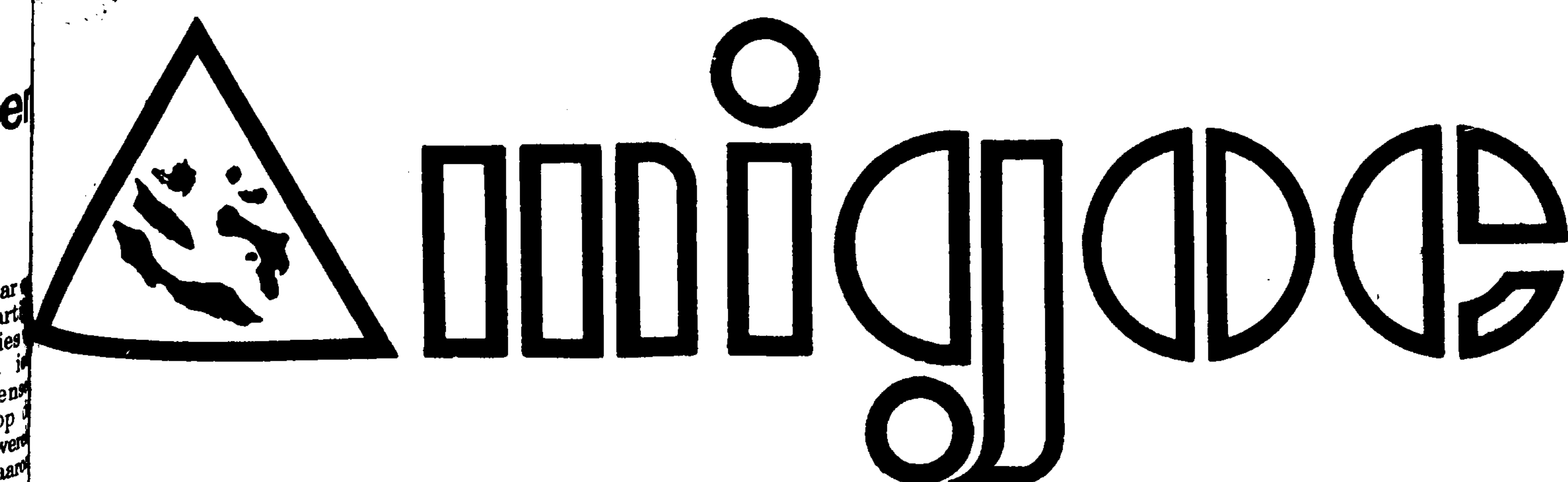


MOEDER TERESA
..... naar Ulster .....

Vandaag

98STE JAARGANG — No.: 121 MAANDAG 1 JUNI 1981

REBELLENLEIDER GEARRESTEERD

Chittagong weer in regeringshanden

Militaire opstand in Bangladesj bedwongen

DACCA — De opstand van militairen die zaterdag de president van Bangladesj, Ziaur Rahman, hebben vermoord, is neergeslagen. Dit heeft de regering vandaag gezegd. De zuidoostelijke havenstad Chittagong is weer in handen van regeringsgetrouwe troepen en een regeringsfunctionaris heeft melding gemaakt van de arrestatie van de leider van de opstandige militairen, generaal Manzur Ahmed Khan. Hij baseerde zich daarbij op onbevestigde berichten. Radio Chittagong, die sinds zaterdag in handen van de opstandelingen was, stond vandaag weer onder controle van de regering. De verbindingen met Bangladesj waren vandaag weer hersteld. Deze werden zaterdagmiddag, even na het bekendworden van de moord op president Zia, verbroken.

De regering loofde een geldsom van ongeveer 70.000 gulden uit voor de gevangenneming, dood of levend, van generaal Manzur. Deze maakte eerder deel uit van de generale staf van het leger, maar was door president Zia overgeplaatst naar Chittagong. In deze op één na grootste stad van het land voerde Manzur het bevel over 20.000 van de 70.000 militairen van Bangladesj. Hij slaagde er niet in andere garnizoenen achter zich te krijgen. Ook de marine die haar basis heeft in Ghittagong sloot zich niet aan bij de opstandelingen. Radio Dacca meldde dat admiraal Mahmud Ali Khan, opperbevelhebber van de marine, speciaal naar Dacca was gereisd om zijn loyaliteit aan de regering te betuigen.

Nog vlak voor het verstrijken van het laatste ultimatum maakte de door Manzur gevormde revolutionaire raad via radio Chittagong bekend alle luchthavens in het land te hebben gesloten en een uitgangsverbod te hebben uitgevaardigd in de grootste steden.

Dit was echter ijdel machtsvertoon omdat de regering in Dacca dergelijke maatregelen al eerder uitvaardigde.

De opstandige militairen zeiden het vriendschapsverdrag tussen India en Bangladesj uit 1972 op en beloofden via de radio dat het tussen de twee landen betwiste eiland New Moore bij Bangladesj zou komen. De twist over het onbewoonde eiland had enige weken geleden tot een verslechtering geleid van de betrekkingen met India. Voorts gaf de revolutionaire raad te kennen de corruptie in het land hard te willen aanpakken.

Generaal Manzur werd, volgens het Indiase persbureau PTI, gearresteerd in het dorpje Tafi Chakri, 50 km ten noordoosten van Chittagong. Met hem zijn een brigade-generaal en een kolonel gevangengenomen, aldus PTI.

Het lijk van president Ziaur Rahman werd gevonden in een technische school 40 km buiten deze stad. Een speciaal vliegtuig is onderweg om het op te halen. Dit deelde het officiele Bengaalse persbureau BSS mee. President Ziaur Rahman was op een inspectiereis, toen hij in de nacht van vrijdag op zaterdag in zijn slaap werd vermoord in het officiele gastenverblijf van de regering in Chittagong. Twee adjudanten en zes lijfwachten van de president werden ook gedood.

Vice-president en tevens opperrechter Abdus Sattar, die het presidentschap tijdelijk op zich nam, kondigde de noodtoestand af en stelde een uitgaansverbod in. De opperbevelhebber van de strijdkrachten, generaal Ershad, stelde verscheidene ultimata om de opstandige militairen tot overgave te dwingen. De regering kondigde voorts aan dat alle internationale verdragen van het land zouden worden geeerbiedigd.

Gitaar schaars

MOSKOU — Het ontbreekt de Russen aan gitaren en zij klagen erover, schreef woensdag de vakverbondskrant van de Sovjet-Unie, Troed. "Ik zou graag gitaarles willen hebben, maar in ons land is het instrument niet te krijgen, schreef een lezer van Troed. Het blad erkende dat gitaren een zeldzaam produkt in de Sovjet-Unie zijn. Zij worden maar in 3 van de 15 republieken gemaakt en de produktie evenaart nimmer de plannen. Desgevraagd verklaarden verantwoordelijke autoriteiten dat men geen verbetering in de situatie behoefde te verwachten in de komende drie jaar, en dan nog pas als de plannen verwezenlijkt worden. Wie in de Sovjet-Unie daarom gitaar wil spelen of leren spelen moet naar de zwarte markt, waar drie- tot viermaal de officiele prijs moet worden betaald.

Koningin benoemt twee CDA-informateurs

Lubbers en De Koning beginnen overleg

DEN HAAG — Koningin Beatrix heeft zaterdagavond drs. R.F.M. Lubbers en drs. J. de Koning (beiden CDA) verzocht mogelijkheden te onderzoeken van de vorming van een kabinet dat mag vertrouwen op een zo breed mogelijke steun in de volksvertegenwoordiging.

De aanwijzing van de twee informateurs uit CDA-kring is overeenkomstig de adviezen van de voorzitters van de grote fracties in de Tweede Kamer. CDA-fractievoorzitter Van Agt adviseerde het staatshoofd twee informateurs aan te wijzen die de opdracht zouden moeten krijgen de mogelijkheden te onderzoeken voor een kabinet op zo breed mogelijke basis. De aanwijzing van twee informateurs is in de parlementaire geschiedenis, niet nieuw.

De beide formateurs behoren elk tot een afzonderlijke bloedgroep van het CDA: Lubbers (42) is afkomstig uit de KVP en De Koning (54) was voorzitter van de AR-partij. Na een kort lidmaatschap van de Eerste Kamer was De Koning voor die partij lid van de Tweede Kamer gedurende de jaren 1971-1977.

Waarnemend CDA-fractievoorzitter Lubbers maakt sinds 1977 deel uit van de Tweede Kamer, de laatste jaren als voorzitter van de CDA-fractie. Na de laatste verkiezingen trad hij in die functie terug om plaats te maken voor Van Agt. Lubbers was in het kabinet-Den Uyl (1973-1977) minister van Economische Zaken.

Minister De Koning zegt in het jongste nummer van het CDA-partijblad dat de verkiezingsuitslag "niet direct een voor de hand liggende coalitie laat zien". Hij zegt daarin het op prijs te stellen wanneer D66 niet "nee" zou blijven zeggen tegen het betrekken van de VVD bij een eventuele coalitie.

De formateurs wilden niet vooruitlopen op mogelijke regeringscombinaties. Iedere combinatie waarvan blijkt dat ze levensvatbaarheid zou kunnen hebben komt in aanmerking.

Lubbers: We moeten het speelveld niet zodanig verkleinen dat de wedstrijd niet meer speelbaar is. Nederland heeft een kabinet nodig op basis van de verkiezingsuitslag, zo het kan op korte termijn, aldus Lubbers.

De informateurs hebben nog vandaag een "bilateraal" gesprek met de voorzitters van de vier grootste fracties uit de Tweede Kamer. Achtereenvolgens zou door hen ontvangen worden Van Agt (CDA), Den Uyl (PvdA) Wiegel (VVD) en Terlouw (D66).

Op de agenda van morgen staan de gesprekken met de voorzitters van de kleinere fracties. De beide informateurs werken in het gebouw van de Eerste Kamer aan het Haagse Binnenhof. Zij zullen bij voorkeur gezamenlijk opereren. Mocht in een later stadium afzonderlijk optreden nodig zijn dan zal dat gebeuren, aldus informateur De Koning.

BEATRIXLUCHTHAVEN — De gehandicapte kinderen van Bibito Pin en school Dununman hadden gisteren de dag van hun leven, toen zij dank zij de leden van de Aeroclub Aruba en lokale piloten de gelegenheid kregen om Aruba vanuit de lucht te zien. Deze actie vond plaats in het kader van het Jaar van de Gehandicapten. Voor vele kinderen was het de eerste maal dat zij een vliegtocht maakten en hun dushi Aruba vanuit de lucht zagen.

Moeder Teresa naar Ulster

NIEUW DELHI — Moeder Teresa zal in de eerste week van juli Noord-Ierland bezoeken, aldus het Indiase persbureau Press Trust of India.

De rooms-katholieke zuster, bekend om haar liefdadig werk in Calcutta, zal op 7 juli in Londen een gebedsbijeenkomst bijwonen.

Lech Walesa in Geneve

GENEVE — Lech Walesa, de leider van de Poolse onafhankelijke vakbond Solidariteit. is vandaag in Geneve aangekomen. Hij zal daar de woensdag beginnende jaarlijkse conferentie bijwonen van de internationale arbeidsorganisatie ILO. De conferentie duurt drie weken. Walesa zal op een van de eerste bijeenkomsten een toespraak houden.

Gaddafi ontkent steun aan terreurbewegingen

IRA krijgt slechts morele ondersteuning

NEW YORK — De Libische leider, Muammar Gaddafi, heeft in een vandaag gepubliceerd interview met het Amerikaanse weekblad Time ontkend dat zijn land het internationale terrorisme steunt. Tegelijkertijd beschuldigde hij de Verenigde Staten ervan de grootste terrorist te zijn vanwege de produktie van atoomwapens. Gaddafi ontkende dat Libie bezig is een atoombom te ontwikkelen.

Gevraagd naar een antwoord op de beschuldiging van de regering Reagan dat Libie steun verleent aan Palestijnse guerrillastrijders (PLO), het Ierse Republikeinse Leger (IRA), de Rode brigades in Italie, de Rote Armee Fraktion (RAF) in West-Duitsland en de Baskische separatisten, zei Gaddafi: ,,In de eerste plaats heeft de Amerikaanse regering niet het recht te praten over terrorisme omdat zij zelf de hoogste graad van terrorisme bedrijft en ten tweede is er een groot verschil tussen steun aan bevrijdingsbewegingen, de rechtvaardige zaak van mensen die vechten voor hun vrijheid, en steun aan terrorisme. De PLO en de IRA zijn geen terroristische bewegingen, de andere zijn dat wel", aldus Gaddafi. Hij zei dat Libie de IRA slechts morele steun geeft en geen materiele.

Volgens de Libische leider is de productie van atoomwapens de ergste vorm van terroristische aktiviteit. Hij ontkende dat Libie alleen of in samenwerking met Pakistan bezig is een atoomwapen te maken. ,,Ik heb slechts verachting voor het denkbeeld van een Islamitische bom", aldus Gaddafi tegenover Time. Wel wil Libie zich inspannen atoomenergie aan te wenden voor vreedzame doeleinden, zo voegde hij eraan toe.

Het vraaggesprek met Time vond plaats drie weken na de uitwijzing uit de VS van 27 Libische diplomaten uit protest tegen, althans volgens de Amerikaanse regering, Libische financiele steun aan terroristische activiteiten overal ter wereld.

27e Bestand in Libanon mislukt

BEIROET — Het 27ste bestand dat gisteren een einde maakte aan een van de bloedigste schietpartijen van de laatste tijd in Beiroet heeft niet lang geduurd. Vandaag bestookten de partijen elkaar weer onophoudelijk met mortiergranaten. Volgens mededelingen van christelijke zijde zijn in verscheidene delen van oostelijk Beiroet zeker drie doden en vele gewonden gevallen onder het granaatvuur van de Islamieten.

Bij de zware schietpartijen van gisteren zijn minstens twintig mensen gedood en driehonderd gewond. Onder de slachtoffers bevinden zich veel burgers, die gisteren in een regen van bombardementen met Stalinorgels, zwaar geschut, granaatwerpers en raketten terecht kwamen terwijl zij zich aan het strand verpoosden. Op de wegen naar de kust deden zich als gevolg hiervan paniekachtige tonelen voor toen duizenden mensen trachtten een veilig heenkomen te zoeken.

Olieproduktie in Venezuela verminderd

CARACAS — Venezuela zal zijn petroleumproduktie met 200.000 barrels per dag inkorten ingevolge de jongste beslissing in Geneve van de OPEC. Dit heeft minister Humberto Calderón Berti van Energie en Mijnwezen meegedeeld.

Venezuela produceert volgens het jongste rapport van minister Calderón Berti op het ogenblik 2.203.000 barrels per dag.

Calderon Berti zei, dat de vermindering "enerzijds de prijs op de huidige niveaux" moet handhaven en ,,anderzijds het evenwicht tussen vraag en aanbod herstellen". Volgende week zal het ministerie in details verslag uitbrengen van de weerslag, die de vermindering van de door de OPEC besloten petroleumproduktie voor Venezuela zal hebben.

Politieagent in Ulster doodgeschoten

BELFAST — In een ziekenhuis in Belfast is gisteravond een politieman doodgeschoten. Hij stond daar op wacht. De drie daders, onder wie vermoedelijk een vrouw, zijn gevlucht.

Eerder op de dag verloor een lid van de Britse explosievenopruimingsdienst het leven toen hij een verdachte auto inspecteerde en een daarin geplaatste bom ontplofte. De IRA liet weten daarvoor verantwoordelijk te zijn.

Oud-president van Bolivia gearresteerd

LIMA — De Boliviaanse oud-president generaal Alberto Natusch Busch, die op 14 mei in Bolivia over de grens met Peru werd gezet, is bij Puno, 1.300 km ten zuidoosten van Lima, in de buurt van de grens met Bolivia, gearresteerd toen hij probeerde clandestien naar Bolivia terug te keren. Dit is in Lima vernomen.

Het Boliviaanse staatshoofd, generaal Garcia Meza, had hem ervan beschuldigd met de in Argentinie in ballingschap levende oud-president Hugo Banzer de aanstichter te zijn geweest van de poging tot militaire rebellie op een opleidingscentrum in Cochabamba onder leiding van kolonel Emilio Lanza.

India lanceert weer satelliet

NEW DELHI — India heeft gisteren met succes een satelliet gelanceerd en in een baan om de aarde gebracht. Het persbureau PTI deelde mee, dat de kunstmaan 38 kg woog.

De lancering geschiedde vanaf het eiland Sriharikota, op 100 km van de havenstad Madras in zuidoost-India.

Met een eerste lancering, op 10 juli, trad India toe tot het selecte gezelschap van landen dat bewezen heeft een kunstmaan te kunnen lanceren. Het is het zesde land op de lijst van staten, waarop verder de namen staan van de Verenigde Staten, de Sovjet-Unie, China, Frankrijk en Groot-Brittannie.

Premier Rajai van Iran zinspeelt op aftreden

Machtsstrijd met president niet geluwd

TEHERAN — Premier Ali Rajai van Iran heeft gezinspeeld op zijn vertrek uit de door geestelijken gedomineerde regering. In een toespraak in het parlement (Majlis) zei hij dat "als Rajai niet in staat is de rust en orde voor de Imam (ajatollah Chomeini) en de Majlis uit te oefenen, betekent dat niet het einde van de Islam en de revolutie. Rajai kan uit zijn functie worden ontheven, hij kan weer onderwijzer worden", aldus Rajai.

Rajai is op het ogenblik gewikkeld in een machtsstrijd met president Bani-Sadr die zich fel verzet tegen regeringsplannen om de olie-vervoer te vergroten om de stijgende overheidsuitgaven te kunnen bekostigen. Zaterdag zei Bani-Sadr dat hij nooit het gezag van de revolutionaire leider Chomeini zou uitdagen, maar hij verdedigde wel het recht vrijuit over de problemen van het land te mogen spreken. Chomeini had eerder indirect een beroep op de president gedaan de besluiten van het parlement te eerbiedigen.

Bani-Sadr maakte later opmerkingen over recente wetsvoorstellen die hem in zijn macht om mensen te benoemen, beperken. Daarover zei hij: "Als de premier en de ministers in werkelijkheid door het staatshoofd waren benoemd, zouden zij geen wetvoorstellen ter verzwakking van de presidentiele macht aan de Majlis hebben voorgelegd".

Rajai haalde zondag naar Bani-Sadr uit door te zeggen dat zijn tegenstanders een comfortabel verblijf in het buitenland genoten, terwijl het land te lijden had onder de tirannie en de wreedheid van het oude bewind. Bani-Sadr woonde vijftien jaar in Parijs waar hij economie studeerde, voor hij naar Iran terugkeerde.

PLO-man in Brussel gedood

BRUSSEL — Het hoofd van het kantoor van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) in Brussel, is vanochtend doodgeschoten. De PLO-functionaris, Naim Khader, werd getroffen door vijf kogels van een zwaar kaliber toen hij vanochtend zijn woning aan de Keverslaan in Brussel verliet. De dader is voortvluchtig.

Een postbode die de aanslag zag gebeuren verklaarde dat er één dader was. Hij heeft een vrij volledige beschrijving kunnen geven van de man die de aanslag pleegde. De politie vond in de loop van de ochtend in een straat in de buurt van de woning van de PLO-functionaris een paraplu en een regenjas die de dader droeg op het moment van de aanslag. De aanslag gebeurde kort na negen uur. Naim Khader was 41 jaar oud. Hij heeft rechten gestudeerd aan de Franstalige afdeling van de katholieke universiteit van Leuven.

Het PLO-bureau te Brussel is ervan overtuigd dat de moordaanslag op Naim Khader het werk is van de Israelische geheime dienst. In een verklaring werd gezegd: "zonder enige twijfel is deze aanslag toe te schrijven aan de Israelische geheime dienst. Opnieuw is een Palestijn het slachtoffer geworden van de zionistische agressie. Wij doen een beroep op alle vrienden die bekommerd zijn om de democratie en haar vrijheden deze daad van agressie streng af te keuren en het Palestijnse volk te helpen in zijn strijd".

Een woordvoerder van de Israelische ambassade in Brussel was niet verbaasd dat het PLO-bureau de aanslag toeschreef aan "de zionistische terreur". Hij zei: "Aan dit soort aantijgingen zijn we gewend geraakt. In het verleden is het meer gebeurd dat een moord op een PLO-vertegenwoordiger in onze schoenen werd geschoven. Wij weten dat, maar we weten ook dat verschillende Palestijnse bewegingen niet terugschrikken voor moord in eigen kring".



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vòòr 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vòòr 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van 06.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Josefa, tel.: 25450; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur. kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

★★★

DIVERSEN
GRUPO DI TRABOW INICIATIVA PARTIKULAR: 19.30 uur bijeenkomst-Akademia Pedagogiko, Scharloo.

FUNDASHON GOGOROBI: 18.30-19.30 uur cursus o.l.v. mevr. Grootens-BC Groot Kwartier (cursus: hoe te bezuinigen).

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Veeris (t/o club Autobus chauffeurs) (Marchena), Moreno Brandao, school op Marchena; 10.00-11.00 uur Mahuma Oost/Mahuma West; 11.00-12.00 uur Boca St. Michiel t/o Fort; 12.00-13.00 uur Blauwbaai (Jacobs); 14.00-15.45 uur Jandoret t/o Toko Jandoret.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag open van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curaçao) om 10.00, 11.00 en 12.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

SYNAGOGE (Mikve Israel): Museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur (hoek Kerkstraat/Columbusstraat).

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *The fearless dragon* (Chinese film, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50);

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The blue Lagoon* (love story, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Power play* (actie-film, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

TELECURACAO: 16.30 three stooges; 17.00 survival; 17.20 Harvey cartoons; 17.45 teen tips; 18.20 telenovela: La venganza; 19.20 deporte tele-8; 19.30 Al Oeming, man of the north; 20.00 notisiero tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 20.30 programa di handicap; 21.00 famia kibrá; 22.00 cultuur & opvoeding; 23.00 sluiting.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur;
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks ook zondag 19.30 uur.

Reclame campagne: kijk en vergelijk

KRALENDIJK — Hotel Bonaire dat momenteel draait onder het management van Executive House, heeft samen met de ALM en Hotel Bonaire Casino een reclame campagne op een vijftal Amerikaanse zenders in de staat Florida, waar nu het naseizoen is begonnen. Niet alleen wordt er via de radio reclame gemaakt onder het motto: Kom eens kijken en vergelijk dan, maar ook in samenwerking met Sunkist orange drinks worden 250.000 formulieren onder 900 agentschappen, met het verzoek mee te werken aan de promotie van het Flamingo-eiland. Behalve genoemde reclame worden er ook in de dagelijkse kranten regelmatig artikelen geplaatst over het eiland, aldus een mededeling van Hotel Bonaire.

Heer Bommel maakt volledig





0865 — Heer Bommel deed zoals hij zich had voorgenomen, en zo kon men hem de volgende morgen reeds vroeg weer bij de aangeslagen rots aantreffen. Maar de inspanningen van de vorige dag waren toch te veel geweest voor zijn veronachtzaamd spierstelsel en het kostte hem de grootste moeite om het houweel op te heffen. Dat was echter nog niet het ergste; want toen hij het boven zijn hoofd gezwaaid had, bemerkte hij tot zijn schrik, dat er geen houden aan was. Het gereedschap suisde verder en trok hem achterover, zodat zijn voeten onder hem uit schoten en hij ten gronde ging.

Maar gelukkig was zijn leermeester niet ver weg. Aangetrokken door het gebroddel van zijn leerling spoedde hij zich nader, en hij was juist op tijd om het houweel uit de krachteloze handen van de sukkelaar over te nemen voordat het hem tussen de schouderbladen trof.

„Hoetelwerk, makker", sprak hij afkeurend. „Je spek is gul, en je staat de techniek te labberlotten. Wat zei ik je gisteren?"

„Dat weet ik niet meer", zei heer Bommel met zwakke stem. „Maar ik weet nog wel wat IK zei. Wat ik eigenlijk bedoelde, bedoel ik...."

„Zoek de grein!" snauwde Terpen Tijn. „En dan maar gruizelen. Dat zei ik. Kijk, zó doen we dat."

Zo sprekende zwaaide hij het houwgerei met de linkerhand en liet het achteloos neerkomen op een verborgen barst in het gesteente. Met een droge klap viel het rotsblok in twee stukken uit elkander.



KRALENDIJK — Tijdens een bijeenkomst in Flamingo Beach hotel heeft de voorzitter van de service club Kiwanis voor de tweede maal een financiele medewerking verleend aan de stichting Gehandicaptenzorg. De eerste maal was dat bij de opening van het Jaar van de gehandicapten, toen penningmeester Carlos Mercera de eerste bijdrage overhandigde en kortgeleden werd de opbrengst van de diverse dranken en snacks die door Kiwanis verkocht werden op de laatstgehouden feria te Rincon overgedragen aan de voorzitster van de stichting mevrouw Djodjopawiro. Bij de foto Carlos Diaz die de cheque overhandigt aan mevr Djodjopawiro in het bijzijn van Kiwanisleden en leden van de organisatie gehandicaptenzorg.

Milieu-atlas Bonaire

KRALENDIJK — Onder auspicien van the Eastern Caribbean natural area management program (ECNAMP) en in samenwerking met de Caribbean conservation association (CCA) het Caribisch marien biologisch instituut (Carmabi) en tot slot de stichting Nationale parken (Stinapa) is er een atlas van Bonaire verschenen inzake de milieu gegevens van het eiland. In de atlas komt onder andere aan de orde de regenval, het gebruik van de grond, zeestroming voor de kust, wegennet, vervuiling, parken en beschermde gebieden. Deze atlas van Bonaire die in oktober 1980 reeds werd gedrukt werd samengesteld in nauwe samenwerking met de afdeling voor natuurlijke bronnen van de Amerikaanse Michigan universiteit, die trouwens ook meewerkte aan de uitgave van eenzelfde soort atlas, maar dan voor Curacao en Aruba. Veel van de noodzakelijke onderzoekingen op Bonaire werden gedaan door drs Tom van het Hof en drs Eric Newton die beiden verbonden zijn aan de Stinapa. Ook de heren Walter Bakhuis en dr Ingvar Kristensen van Carmabi hebben veel bijgedragen tot de tot standkoming van de atlassen voor de Benedenwindse eilanden.

Afhalen van identiteits bewijs

KRALENDIJK — De afdeling Bevolking van het eilandgebied zal begin van de maand juni voor de bewoners van Kralendijk, Antriol, Nikiboko, Noord Salinja en Tera Cora weer beginnen met het verstrekken van het verplichte identiteitsbewijs. Degenen, die nog geen oproep hebben gehad om het bewijs af te halen, kunnen zich op 8 of 9 juni vervoegen op de afdeling Bevolking tussen 14.00 en 16.30 uur. Dit geldt trouwens ook voor degenen die wel een oproep hebben gehad, maar zich in het verleden niet hebben aangemeld. Personen die in de maand april op Bonaire werden ingeschreven en geen oproep hebben ontvangen worden verzocht zich toch aan te melden. Degenen die wel een kaartje ontvangen hebben, kunnen hun bewijs gaan afhalen op de afdeling Bevolking tussen 1 en 5 juni.

Kiwanis bestuur

KRALENDIJK — Voor het clubjaar 1981-1982 heeft de serviceclub Kiwanis een nieuw bestuur gekozen dat bestaat uit de heer Witney Ruloph, voorzitter, Richenel Martijn, vice-voorzitter, Eugene Abdul, secretaris, Carlos Mercera penningmeester, Gaby Saleh, tweede penningmeester en de overige bestuursleden Carloz Diaz, Hilo Finies, Alfred Nicolaas en Ronnie Celestijn.

Koriente wil informeren

VAN KODELA is het eerste nummer van het informatie blad Koriente verschenen. De bedoeling ervan is dat dit regelmatig gaat verschijnen en dat het bij de cliënten aan huis wordt bezorgd. In Koriente wordt uitgeëgezet met wat voor problemen Kodela wordt geconfronteerd en hoe men die probeert op te lossen. Ook komen projecten welke in de maak zijn aan de orde.

In zijn voorwoord stelt ir Mario R. Evertsz vast dat Kodela de laatste tijd vaak in het nieuws is geweest en doorgaans in negatieve zin. Daarom is het beeld dat bij het publiek bestaat over de Kodela niet altijd zoals de Kodela zich dat zelf wenst. Het is bijna onmogelijk, aldus dit voorwoord, dat Kodela optimaal functioneert terwijl de relatie met zijn clienten niet goed is. Dat het beeld vaak niet in het voordeel van Kodela uitvalt komt, aldus ir Evertsz doordat het publiek niet voldoende ingelicht is. Daaraan wil men nu kennelijk wat gaan doen. De eerste bijdrage in Koriente stelt daarna vast dat de bevolking van Curacao de eigenaar is van Kodela. Daarin wordt wat over de geschiedenis verteld van het bedrijf. In het eerste nummer wordt ook uitleg gegeven over de rekening welke de clienten regelmatig voorgeschoteld krijgen. Verder is er een apart hoekje ingeruimd voor de jeugd.

Personalia

AAN HET ST LEO College in Florida bevonden zich onder de 235 gegradueerden vier Antillianen. Araceli M. Isenia (dochter van echtpaar Cesar Isenia uit Emmastad) kreeg haar BA graad in psychologie, Muriella Tamara Jacobs (echtp. Jacobs uit Oranjestad Aruba), associate of arts in secretariale vakken, Ellis Daniel Jesurun (fam. Willem Isa, Curaçao) werd BA in psychologie en Zoraida Oduber (fam Johan Oduber van Aruba) werd BA in Sociale werken.

Met oog op staatkundige toekomst

Informatieplan van Soliano

KRALENDIJK — Het raadslid van de Partido Democratico Boneriano (PDB) S.G. Soliano heeft met betrekking tot de toekomstige staatkundige structuur van de Antillen in het algemeen en Bonaire in het bijzonder een informatieplan ontworpen om de bevolking zo snel en goed mogelijk in te lichten, vóór er tijdens de tweede Ronde Tafel Conferentie (RTC) die in september van dit jaar op Sint Maarten zal plaats hebben, doorslaggevende beslissingen genomen zullen worden.

Allereerst stelt Soliano dat de bevolking een beslissing moet nemen over zijn eigen toekomst, maar dat zij eerst ingelicht dient te worden door de politieke partijen, sociale organisaties, vakbonden, Kamer van Koophandel (KvK) en niet in het minst door de eilandelijke overheid. In zijn rapport stelt Soliano dat er rekening gehouden dient te worden met het zelfbeschikkingsrecht van elk eiland, de herstructurering in verband met nieuwe samenwerkingsvormen, de decentralisatie, de consequenties van herstructurering en decentralisatie en tenslotte hetgeen er zal gebeuren aan het eind van de overgangsperiode.

Deze informatie, aldus het programma van Monchin Soliano zal op een verantwoordelijke manier in onze gemeenschap gebracht moeten worden. Dit zal dan moeten gebeuren door radio, televisie, dagbladen en tijdschriften, die volgens een door Soliano uitgewerkt plan regelmatig advertenties, spots, lezingen, discussies aangeboden krijgen over de toekomstige staatkundige structuur. Het plan omvat daarnaast de organisatie van discussies en gesprekken met vakbonden en KvK, via de buurtcentra, via politieke debatten, via schriftelijke benadering van de bevolking. Tot slot van zijn informatieplan gaat eilandsraadslid Soliano uitgebreid in op de vorm die de campagne zal moeten hebben en bepaalt daarbij precies, hoeveel televisiespots, radio- en dagbladreclame wenselijk en noodzakelijk zijn, hoe vaak de bevolking schriftelijk informatie moet ontvangen enz. Ook een overzicht van de kostenberekening mankeert niet. Dit informatieplan van de DPB is door het bestuur aangeboden aan het Bestuurscollege van Bonaire, met het verzoek om zo spoedig mogelijk met dit noodzakelijke programma van voorlichting te beginnen. Dit informatieplan van de DPB is door het bestuur aangeboden aan het Bestuurscollege van Bonaire, met het verzoek om zo spoedig mogelijk met dit noodzakelijke programma van voorlichting te beginnen. Zoals bekend, heeft het BC de hulp ingeroepen van de mediadeskundige drs Lesley Roosberg die daarvoor reeds tweemaal op het eiland heeft vergaderd. Drs Roosberg heeft ook in opdracht van het BC van Curacao een masterplan ontworpen. De finale afwikkeling voor het eilandgebied Bonaire is echter tot op heden niet geschied.

V. Velzen: CAB vreest overhand CFW

AAB-cao vrijwel gelijk aan CAB-cao

WILLEMSTAD — **De AAB heeft de vorige week de nieuwe cao met de CFW ondertekend. Volgens de CFW is die cao vrijwel identiek aan die van de Curacaose Aannemersbond, de CAB. Volgens H. v. Velzen, secretaris van de Antilliaanse Aannemersbond wil de CAB van die cao af omdat de CFW de overhand begint te krijgen in het sociaal fonds voor de bouwvakkers.**

De AAB vormt een kleinere bond van voornamelijk kleinere aannemers die aan zo'n 200 bouwvakkers werk bieden. Bij de CAB daarentegen zijn de veel grotere aannemersbedrijven aangesloten die tesamen ruim 2000 werknemers in dienst hebben.

De twee aannemersbonden bestrijden elkaar fel, waarbij de AAB-bedrijven er vaak van worden beticht de lonen van de bouwvakkers lager te houden en geen sociale premies te betalen, en op die wijze de inschrijvingsgelden ook lager te kunnen houden. Dat bestrijdt de AAB. Op grond daarvan wordt aan de AAB-bedrijven vaker werk gegund, werd door de CAB gesteld.

H. van Velzen, secretaris van de AAB vertelde in een gesprek met de Amigoe dat er in het verleden wel een samenwerking bestond tussen de twee bonden die tot viermaal toe gezamenlijk een cao hadden voor hun werknemers.

Hij verklaarde dat in de zestiger jaren de lokale aannemersbedrijven niet toegelaten konden worden als lid van de CAB omdat die uit "grote heren" bestond. Daarom werd de AAB opgericht voornamelijk om de kleine aannemers te verenigen en ook toen benaderde de CAB de regering om aan de AAB-leden geen werkzaamheden te gunnen.

De problemen tussen de twee bonden rezen over een nieuwe cao toen de CAB volgens V. Velzen de lonen te drastisch wilde verhogen, boven het vermogen van de AAB-leden.

Bovendien werd toen het systeem van de vakantiezegels ingevoerd, aan welk systeem de AAB-leden niet meedoen. De CAB, zo vertelde V. Velzen heeft de administratie van dat systeem in handen weten te krijgen en verdient volgens de AAB zo'n 10 tot 15 procent op elke zegel. Het systeem houdt een zogenaamde voorfinanciering in van de vakantiegelden en daartoe moet de werkgever die zegels kopen bij de CAB. Volgens V. Velzen beschikken de AAB-leden niet over voldoende middelen om daaraan te kunnen meedoen, terwijl er nog misnoegen bestaat in AAB-kringen over het gebrek aan belangstelling bij de CAB om ook de AAB te laten participeren in de winst van dat systeem.

Voor wat de oneerlijke concurrentie betreft zei de heer Van Velzen dat de CAB-leden voor vrijwel alle Nederlandse projekten worden uitgenodigd en maken de AAB-leden geen kans om een offerte te doen voor de uitvoering van die projekten. Hij vond dat er op grote schaal geantillianiseerd zou moeten worden en dat dat van staatswege geentameerd zou moeten worden.

In de wet tot het verbindend en onverbindend verklaren van cao's zag hij geen heil en meende dat die tegen de kleine man zal uitvallen.

Desgevraagd zei de secretaris van de AAB dat alle werkgevers zich dienen te houden aan de wetsbepalingen inzake de belastingafdrachten. Wel gaf hij toe dat bedrijven weleens te hoog grijpen en dan over de kop gaan waardoor zij niet aan hun verplichtingen kunnen tegemoet komen. Vaak wordt dan door de directeur weer een nieuw bedrijf opgezet die zich dan met andere projekten bezig houdt.

De CFW, zo vertelde de heer Van Velzen, probeert nu via bijna alle cao's zoveel mogelijk leden te werven voor het bouwpensioenfonds. Van Velzen is ervan overtuigd dat de CAB wel doorheeft dat de CFW op den duur meer te zeggen zal hebben in dat fonds en dat is volgens hem de reden dat de CAB van dat fonds af wil. Zoals bekend heeft de CAB aangekondigd dat vanwege de oneerlijke concurrentie (onder meer van AAB-leden) het bestaan van het onlangs opgericht sociaal fonds in gevaar is gebracht.

Ontmoeting Sadat-Peres uitgesteld

CAIRO — De ontmoeting die de Egyptische president, Anwar Sadat, op 7 juni met de Israelische socialistische oppositieleider, Sjimon Peres, zou hebben, is op verzoek van Peres uitgesteld tot midden-juni.

Peres noemde verplichtingen die hij al was aangegaan, als motief voor het gevraagde uitstel. De bijeenkomst zal in Alexandrie of Ismailia worden gehouden.

President Sadat zal, zoals eerder was meegedeeld, op 4 juni de Israelische premier, Menachem Begin, in Sjarm El-Sjeikh, in het zuiden van de Sinai, ontmoeten.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — Ondertrowd: 6 mei Isaiah Philips en Gacela Francisca, Edwin Finx en Charlotte Gabriel, Jose da Silva Lobo en Maria de Abreu, Sidney Sparen en Enid Rosalia, Luis Requena en Lucille Koeijers, Richard Groenenberg en Joan Wawoe, Marcel Fijnje en Hendrika van den Burger, Gilbert Michel en Ruthmila Muizenberg, Rudi Lodowica en Sarah Morel, Hilbert Vicario en Jeandreliga Statius, Hubert Celestijn en Naida Waal, Henry de Bruin en Adria Adamus, Macario Margaritha en Valeria Martijn, Joao de Jesus en Dalila Gonsalves Mao Cheia, Richenel Obia en Charline Mercelina, Raul Martina en Jacqueline Vilchez, Emeterio Balotje en Trifila Rodriquez, Dennis Tokaai en Margie Hortega, 13 mei Aithel Miguel en Yohaila Alberto, Frensel Brion en Sivy Luz, Gabriel Persad en Janine Alvarez, Arthur Tholel en Ruthline Wolff, Purcy Prince en Xiomara Magdalena, Joseph Henriquez en Dielsia Christiaan, Glenn Winklaar en Lusette Suares, Wilbert de Lima en Maria Hellement, Ephraim Barbara en Swinda Hoeff, Edward Soleana en Judith Teresa, Edward Fraai en Marelva Koeks, Elio Felesie en Ruthmila Eugenia, Giovanni Dewindt en Romelia Martinez, Gregory Casper en Magaly L. [illegible] en Corine Marcis, Elogio Pos en Claudina Mercedes, Edson Janseu en Geraldine Martis, Roel Meyas en Tamara Gonzalez, Erwin Martinus en Merle Moses, Felix de la Cruz en Marilyn Scholsberg.

WIFOL-VRIJWILLIGERS BEWAKEN GEBOUWEN

Gebe-produktie met 25 procent afgenomen

Island Gem is vergunning Mullet Bay voorlopig kwijt

WILLEMSTAD — De Island Gem, de eigenaarsmaatschappij van het Mullet Bay Beach Hotel heeft met de sluiting de vorige week van het hotel en de casino op St Maarten, zijn vergunning ook verspeeld. Indien het de maatschappij niet lukt om een regeling te treffen om de lening van de Chase Manhattan Bank los te krijgen, dan zal er beslag worden gelegd op alle eigendommen van Island Gem, waarvan de waarde op tientallen miljoenen dollars wordt geschat. De eigenaarsmaatschappij zit daarom dan ook te springen om in New York een regeling te treffen met de bungaloweigenaars die vandaag het verlossende woord zullen moeten uitspreken. Door de sluiting van het hotel is de electriciteitsproductie van de GEBE, met 25 procent afgenomen omdat het Mullet Bay de grootste afnemer van het bedrijf was.

Het Mullet Bay Beach Hotel kampt al geruime tijd met financiele moeilijkheden en verzocht op grond daarvan een lening van de centrale regering, wat werd afgewezen.

Wel zou de overheid bereid zijn garant te staan voor een lening van 5.5 miljoen dollar die het hotel zou kunnen krijgen van de Chase Manhattan Bank. Daar werden wel enkele voorwaarden aan verbonden.

Zo moest met de bungaloweigenaars van het hotel een nieuwe regeling getroffen worden die voor het hotel gunstiger was. Momenteel strijken de eigenaars 50 procent op van de winst van hun bungalow, maar dan na aftrek van alle kosten.

Bovendien moest de eigenaar van het Mullet Bay Hotel, de Island Gem, ook haar andere eigendommen op St Maarten, waaronder het Caravansaraihotel, als onderpand voor die lening inzetten.

Officieel werd niet gereageerd op die voorwaarden van de regering, maar intussen kwam ook de Chase Manhattan Bank die bereid was de lening te verstrekken aan de Island Gem, met die voorwaarden aandragen. Toen de Island Gem niet onmiddellijk instemde, toonde de bank zich terughoudend ten aanzien van die lening.

Dat was voor de Island Gem de aanleiding om de vorige week eerst de casino en later het hotel te sluiten. De bijna 700 werknemers werd meegedeeld dat zij tot nader bericht thuis moesten blijven, omdat het hotel dicht moest vanwege onvoldoende middelen.

In de hotelvergunning die aan de Island Gem is verleend, staat bepaald dat bij sluiting van het casino en/of het hotel, de vergunning automatisch wordt ingetrokken. Sedert de vorige week beschikt de Island Gem dus niet meer over de hotel- en casinovergunning van het Mullet Bay Beach Hotel.

Dat is dan ook de stok achter de deur van het BC van St Maarten om op zeer korte termijn duidelijkheid in de kwestie te krijgen. Aan de Island Gem is beloofd dat nog enkele dagen wordt gewacht alvorens de vergunning aan anderen wordt gegeven.

De Island Gem heeft er dan ook baat bij om vandaag een regeling te treffen met de bungaloweigenaars om een basis te scheppen voor de banklening.

De vorige week reisde minister van Arbeid- en Sociale Zaken, Jules Eisden, naar New York waar hij besprekingen voerde met die bungaloweigenaars. Aan de Amigoe verklaarde hij dat op aandringen van die appartementeigenaars een viertal kopstukken van de Island Gem zijn ontslagen. Hen wordt een slecht beheer van het hotel toegeschreven.

De bewindsman zei aan de Amigoe dat die eigenaars positief stonden tegenover zijn pleidooi om een regeling te treffen omdat ook zij er baat bij hebben dat het hotel zo snel mogelijk wordt geopend. Er zijn eigenaars die een hypotheek hadden gesloten om een bungalow van het hotel te kunnen kopen voor 30 duizend dollar. Daartoe ontvingen zij een zogenaamd "lease-contract" voor 999 jaar, dat binnenkort moet worden omgezet in een koopcontract.

Indien het hotel gesloten blijft of zelfs wordt verkocht, dan zijn ook die bungaloweigenaars hun eigendom kwijt.

De minister heeft gedurende dit weekeinde besprekingen gevoerd op St Maarten met onder meer de vakbonden Wifol en de UFA.

De Wifol heeft toegezegd om de vergadering van vandaag te zullen afwachten en daarna te bekijken wat de volgende stappen zullen zijn. Daarnaast hebben er 30 vrijwilligers van die bond zich aangeboden om het hotel te bewaken.

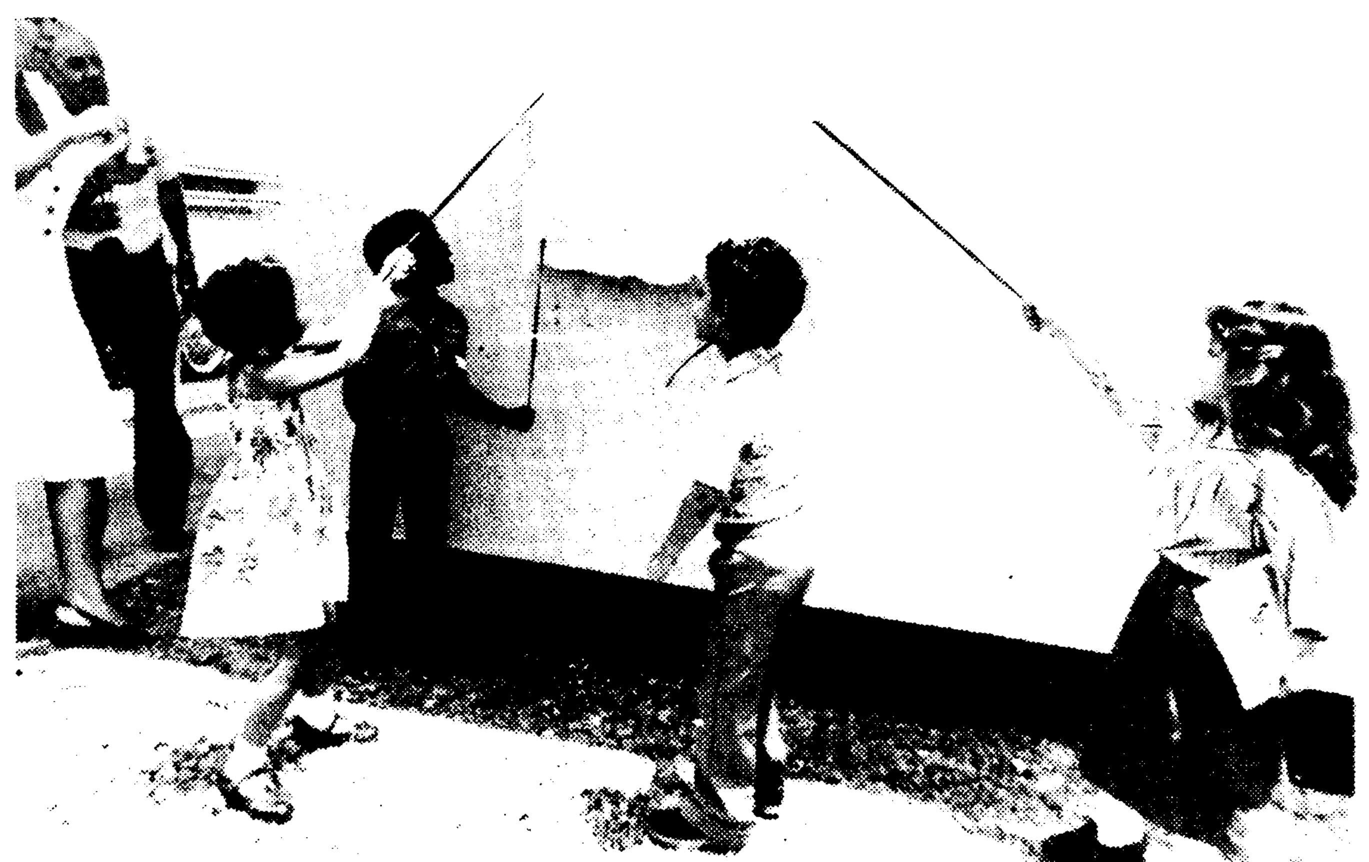
De UFA, onder voorzitterschap van Willie Haize, daarentegen heeft voor vanavond echt uur een ultimatum gesteld voor uitbetaling van het casinopersoneel. De bond heeft daarbij met verregaande acties gedreigd. Ook is de UFA voornemens het faillissement aan te vragen van het Mullet Bay Beach Hotel.

Minister Eisden vertelde de Amigoe dat een beroep is gedaan op de UFA-bondsleider om de ontwikkelingen af te wachten. Indien de eigenaars vandaag niet tot een akkoord kunnen komen om daarmee te kunnen garanderen dat het hotel weer geopend wordt, dan zijn er nog andere alternatieven omhanden. De bewindsman vond het prematuur om daarop in te gaan. Wel zal in dat geval beslag worden gelegd op de eigendommen van de Island Gem waarvan de waarde wordt geschat op 30 tot 40 miljoen dollar.

Het meest waardevolle zijn echter de hotelterreinen waarover nu een bodemgeschil loopt bij de rechter omdat enkele Fransen zijn komen opdagen die het eigendomsrecht opeisen.

De sluiting van het Mullet Bay Hotel op St Maarten heeft nog andere gevolgen dan voor het toerisme. De electriciteitsmaatschappij GEBE op St Maarten wordt nu geconfronteerd met ernstige problemen omdat haar electriciteitsproduktie met 25 procent moest worden gereduceerd. Het Mullet Bay Beach Hotel was de grootste afnemer van de GEBE.

Zoals bekend bestaat er geruime tijd zware kritiek op de Island Gem die in Puerto Rico jaren terug een contract sloot voor de waterlevering aan het hotel via schepen. Dat geimporteerd water wordt in eigen tanks van het hotel opgeslagen. De GEBE heeft altijd beweerd dat het bedrijf zelf het benodigd water kan produceren en tegen een, voor het hotel, gunstigere prijs.



WILLEMSTAD — Met de inzegening door de bisschop van Willemstad mgr Wim Ellis op zaterdag 30 mei heeft de federatie Antilliaanse jeugdzorg zijn nieuwe eigen onderkomen betrokken te Santa Rosa, waarmee een periode van 28 jaar werd afgesloten, waarin men steeds ergens een kantoorruimte had moeten huren. Bij zijn inzegening vroeg de bisschop Gods zegen over allen die zich belangeloos inzetten voor de jeugd. Deze jeugd zelf had ook een actief aandeel bij deze plechtigheid: vier kinderen, afkomstig van de vier Antilliaan-eilandgebiden)zie foto) onthulden een plaquette en boden deze aan voorzitter Tirso Sprockel aan, die sedert de oprichting van deze federatie in het bestuur had gezeten. Bij de plechtigheid was een ook een andere oprichter present: Piet Breusers. De heer Sprockel legde in zijn toespraak de nadruk op het belang van het werk dat de leden van de Antilliaanse federatie verrichten, waarbij hun inzet bij de jaarlijkse kinderpostzegels-actie werd onderstreept. Dankzij deze jaarlijkse actie is de federatie al jaren in staat de meer dan honderd leden-organisaties, verspreid over de zes eilanden, hulp te bieden bij hun werk voor de jeugd. Dankbaar toonde hij zich ook tegenover de Antilliaanse bevolking welke jaarlijks de kinderpostzegels afneemt en Kerstkaarten koopt, waarmee men de federatie helpt zijn taak voort te zetten. Bij de ingebruikneming waren afgevaardigden van de leden-organisaties en genodigden aanwezig. Een en ander gebeurde tijdens de jaarvergadering van de Federatie Antilliaanse jeugdzorg.

CFW gaat niet in op suggestie voor nieuwe referendum bij S + F

WILLEMSTAD — De CFW is niet van plan om in te gaan op de suggestie van de landsbemiddelaar om weer een referendum te organiseren bij het Spritzer & Fuhrman-bedrijf om zodoende een einde te maken aan de onvrede onder een deel van het personeel. Dit blijkt uit een telegram dat aan de landsbemiddelaar is verstuurd over dit onderwerp.

De landsbemiddelaar had enige tijd geleden aan zowel de nieuwe bond BTS&F als aan de CFW en de directie van Spritzer & Fuhrman een schrijven gezonden waarin hij suggereert om er wederom een referendum te houden waaraan beide vakbonden meedoen en op grond van de uitslag daarvan definitief kan komen vast te staan welke van de twee bonden de meerderheidssteun geniet van het S&F-personeel.

Zoals bekend deed de CFW niet mee aan het referendum begin mei bij S&F waarbij de BTS&F vanwege vier stemmen, nog net niet de meerderheid wist te halen. De directie van S&F had al voor dat referendum verklaard dat de CFW blijft als onderhandelingspartner, indien de BTS&F niet kan aantonen de meerderheidssteun te genieten.

Omdat die nieuwe bond vindt dat zij een niet te onderschatten minderheidsgroep vormt, konden ook niet na de uitslag van het referendum de gemoederen worden gesust en bleef er ontevredenheid bestaan bij een groot deel van het personeel.

De landsbemiddelaar stuurde daarop een suggestie aan de drie betrokken partijen om er weer een referendum te houden waaraan beide bonden meedoen.

De CFW heeft "met ergernis" van die suggestie kennis genomen, meldt de bond in een antwoordtelegram en laat weten dat de landsbemiddelaar een referendum bij S&F wil forceren. De CFW heeft geen problemen gecreeerd bij S&F en wil daar ook buiten blijven, wordt verder in het telegram meegedeeld. De BTS&F is zoals te verwachten was, wel ingegaan op die suggestie en dringt in haar schrijven juist aan op een nieuwe referendum.

De S&F-directie heeft nog niets van zich laten horen.

Zoals de Amigoe al meldde, heeft de BTS&F een kortgeding aangespannen tegen zowel de directie van S&F als tegen de CFW om de stopzetting af te dwingen van de cao-onderhandelingen.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Half tot zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien. Matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind.

Weeroverzicht: Onder invloed van een trog in de hogere luchtlagen wordt vochtige en onstabiele lucht aangevoerd. Hierdoor zullen in de komende 24 uur enkele buien tot ontwikkeling komen. Hoewel tropische storm Arlene vroegtijdig op 7 mei jongstleden tot ontwikkeling kwam, begint vandaag, 1 juni, officieel het orkaanseizoen 1981 voor de Atlantische Oceaan, de Caribische Zee en de Golf van Mexico. De storingen die verder dit jaar eventueel tot ontwikkeling zullen komen, zullen naar volgorde Bret, Cindy, Dennis, Emily, Floyd, Gert, Harvey, Irene, José, Katrina enz., genoemd worden.

Inbreker betrapt

WILLEMSTAD — Bij de zoveelste inbraak in Mario mini shop aan de Frederikstraat, in de nacht van zaterdag op zondag, is de man S.C. aangehouden. Na de melding werd het pand omsingeld. De aangehoudene is een bekende van de politie. Hij had een tas bij zich met veertien nieuwe jurken er in. Hij is ingesloten.

Derde stakingsweek

Bemiddeling tekort geschoten bij Garage Cordia volgens CFW

WILLEMSTAD — De derde stakingsweek is vandaag ingegaan bij Garage Cordia zonder dat er enige wijziging is gekomen in de standpunten van de partijen. Volgens de CFW is er sprake van tekort schieting in de bemiddeling.

Het arbeidsconflict bij Garage Cordia draait om een nieuwe cao waarbij de CFW een reele loonsverhoging wil zien voor de 30 werknemers.

De directie van het bedrijf is echter principieel tegen een automatische loonsverhoging en wil blijven vasthouden aan de vorige cao die een verhoging van vijf gulden op het weekloon voorschrijft. Daarnaast wil de directie wel een soort beoordelingssysteem toepassen, waarbij de werknemer in aanmerking komt voor bepaalde loonsverhogingen naar gelang zijn prestaties.

De bond is het niet eens met die gedachtengang en eiste aanvankelijk 20 gulden en later 15 gulden verhoging van het weekloon voor alle werknemers.

De onderhandelingen strandden op die eis drie weken geleden, waarop de garage werd lamgelegd door een staking.

Hoewel tijdens besprekingen daarna met de landsbemiddelaar de CFW haar eis enigszins verminderde, maar bleef vasthouden aan de automatische loonsverhoging, handhaafde de directie haar standpunt dat een loonsverhoging verbonden moet zijn aan de prestatie.

Volgens CFW-voorzitter Sophia kon de staking zo lang duren vanwege het gebrek aan een adequate bemiddeling in deze kwestie. Volgens hem was er al een bemiddelingsweg geopend op het moment dat de CFW haar eisen verzachtte, maar de landsbemiddelaar zou naar zijn mening de mogelijkheden niet voldoende hebben uitgebuit.

De CFW heeft wel een weerstandsfonds, maar dat stelt niet zoveel voor, liet de bondsvoorzitter desgevraagd weten.

Man mishandeld in Campo Alegre

WILLEMSTAD — Een 47-jarige man heeft aangifte gedaan van mishandeling tegen een aantal bewakers van Campo Alegre. Hij zou in woordenwisseling zijn geweest met een der dames over de prijs toen er plotseling bewakers in de betrokken kamer verschenen die hem zonder iets te vragen met de wapenstok toetakelden. Hij vertoonde inderdaad tekenen van mishandeling. Hij zou zich onder doktersbehandeling stellen.

Insluiper ontvlucht

WILLEMSTAD — Een bewoonster van de Kaya Strena werd rond twee uur in de nacht wakker en zag toen een man in haar slaapkamer bezig met het doorzoeken van haar handtas. Toen hij zich ontdekt zag sprong hij op de dame af en probeerde met een kussen haar tot zwijgen te brengen. De man was spiernaakt en had slechts een nylon kous over zijn hoofd. Kennelijk wilde hij de bewoonster doen stikken. Het slachtoffer op haar beurt wist de man bij zijn geslachtsdeel te grijpen. Uiteindelijk moest zij hem toch laten gaan. De man deelde mee dat hij nog wel terug zou komen.

Belinah-expositie

WILLEMSTAD — Gezaghebber Max Pandt opent op vrijdag 5 juni een tentoonstelling in het Culturele centrum aan de Backstreet welke uitgaat van de Belinah-organisatie. Deze organisatie zet zich in voor het gebruik van gezond voedsel door middel van het verstrekken van informatie, door het ter verkoop aanbieden van land- en tuinbouwproducten van Bovenwindse eilanden enz. Nederland verleent daarbij financiele steun. In het SM-weekblad Clarion wordt melding gemaakt van de expositie.

Vaak gebruikte afsfaltwegen moeten na 10 jaar nieuwe laag

WILLEMSTAD — Een asfaltweg die vaak wordt gebruikt ook door zware voertuigen, moet vaker onderhouden worden en heeft doorgaans om de tien jaar een nieuwe asfaltlaag nodig. Andere minder frequent gebruikte geasfalteerde wegen kunnen 20 jaar mee.

De gedeputeerde belast met de Openbare Werken, Willy Franco, vertelde dit tijdens de begrotingsbehandeling toen hem vragen waren gesteld over de criteria die worden gehanteerd voor het onderhouden van de openbare wegen.

Een zandweg, zo lichtte de gedeputeerde toe, wordt volgens plan eenmaal per jaar bijgeschaafd, terwijl wegen die vaker worden bereden, zelfs tweemaal per jaar moeten worden bijgeschaafd.

Zandwegen waarop regenwater blijft staan of worden afgeschuurd, moeten driemaal per jaar worden bijgeschaafd en soms een nieuwe diabaaslaag krijgen.

De gedeputeerde zei niet of dit onderhoudsplan ook wordt nageleefd.

Door het groot aantal aanvragen voor terreinen en vanwege de weinige beschikbare middelen die de overheid omhanden heeft, zijn in vele verkavelingsplannen de wegen slechts bijgeschaafd. Het is het streven die wegen van de verkavelingsplannen te bespuiten met vloeibaar asfalt (het gaat om ongeveer 40 kilometer) om op die wijze de kosten te drukken. Gespoten wegen kunnen twee jaar mee en krijgen daarna een asfaltlaag van 5 cm omdat zij na twee jaar gaten krijgen.

Incidentele reparatie van wegen gebeurt pas na controle door rayon-inspecteurs en -uitvoerders.

Kamer voor Koophandel in Newsletter:

Misstanden in bouwsector door onvoldoende overheidscontrole

WILLEMSTAD — De wildgroei in, met name de bouwsector op Curacao en de daaruit voortvloeiende misstanden, konden ontstaan doordat de overheid tekort schiet door onvoldoende controle uit te oefenen op de naleving van wettelijke verplichtingen. Dit vindt de Kamer van Koophandel en noemt in de laatste Newsletter de invoering van een wet op verbindend en onverbindend verklaren van cao's een "ondeugdelijk middel".

De Curaçaose Aannemersbond, CAB, brak het vorig jaar vurig een lans voor die wet, om een einde te maken aan de oneerlijke concurrentie van niet-cao-gebonden aannemersbedrijven die hun prijzen lager konden houden. Ook de CFW die de bouwvakkers vertegenwoordigt, steunde dat standpunt.

De CAB en de CFW hebben onlangs besprekingen gevoerd met de minister van Arbeid- en Sociale Zaken die (wederom) aankondigde de wet op het verbind en onverbindend verklaren van cao's te zullen entameren.

De Kamer van Koophandel is het niet eens met deze ontwikkeling.

In haar laatste Newsletter memoreert de Kamer dat het instituut van de cao in betekenis toenam sedert de inwerking treding van de landsverordening cao in 1958. Hoewel de cao de verbetering en standaardisering van arbeidsvoorwaarden betekende, kon het gevaar bestaan dat cao-gebonden bedrijven in een nadelige concurrentiepositie kwamen te verkeren ten opzichte van niet-cao-gebonden bedrijven.

Daartoe zou de regering moeten ingrijpen, was het oordeel van de overheid, maar de Staten konden niet tot overeenstemming komen met name ten aanzien van het aspect onverbindend verklaren van cao-bepalingen, conform het misnoegen daarover in vakbondskringen, en voor onbepaalde tijd werd in 1970 de behandeling van het betreffende wetsontwerp geschorst. Later werd een nieuw ontwerp aangeboden aan de Staten waarbij het aspect onverbindend verklaring van de cao-bepalingen was weggelaten, maar ook daarover kon er geen overeenstemming worden bereikt.

Bij beide gelegenheden, aldus de Newsletter, hebben de KvK en de VBC hun bezorgdheid tegen de introductie van die wet uitgesproken.

Twee jaar geleden werd weer aangedrongen op die wet door de CAB die de concurrentiepositie van de cao-gebonden bedrijven steeds meer in gevaar zag komen. Ook toen brachten de KvK en VBC de bezwaren van brede kringen van het bedrijfsleven tegen invoering van die wet, ter kennis van de regering. Het vorig jaar werd ook aandacht aan dat standpunt gegeven in de Newsletter. Daarom ook wekt het dan ook verwondering bij de KvK en de VBC, aldus de Newsletter, dat niettegenstaande de bekend veronderstelde bezwaren, slechts op aandringen van een tweetal belangengroepen in de bouwsector op Curaçao, de regering weer meent een voor de hele Nederlandse Antillen algemeen bindende regeling te moeten voorstellen.

De twee werkgeversorganisaties onderkennen het probleem van de oneerlijke concurrentie binnen de bouwsector op Curaçao maar vinden toch dat de invoering van die wet niet het aangewezen middel is ter oplossing van dat probleem. De misstanden zijn naar hun mening ontstaan in de bouwwereld door gebrek aan controle van overheidswege op de naleving van de bestaande wetgeving.

Uitgangspunt moet zijn, volgens de KvK en de VBC, dat de overheid de naleving van de bestaande wettelijke regelingen ten aanzien van registratie belasting- en sociale premieheffing controleert en in geval van nalatigheid zelfs dwingt.

Als grote opdrachtgever in de bouw zou de regering bovendien slechts opdrachten moeten gunnen aan aannemers waarvan eerst is nagegaan of zij en hun eventuele onderaannemers aan de wettelijke verplichtingen van registratie, belasting- en sociale premiebetaling voldoen. Zoals bekend houdt de CAB vol dat zelfs de overheid bouwopdrachten verstrekt aan aannemers die zich niet houden aan die elementaire wetsbepalingen.

Het opheffen van die situatie kan niet geschieden door een wet op het verbindend en overbindend verklaren, meent de KvK. "Voorkomen dient te worden dat onzuiverheid van oogmerk leidt tot ongewenste en bovendien onnodige wetgeving", aldus de Newsletter, die uitlegt dat in tegenstelling tot Nederland, de ongelijke concurrentie in de bouwsector op Curaçao bestaat in het niet nakomen van wettelijk verplichtingen ten aanzien van registratie en belasting- en sociale premieheffing. Alleen controle van overheidswege op naleving daarvan is een afdoende oplossing, en waar die controle kwantitatief en kwalitatief tekort schiet, moeten uitbreiding en opwaardering van het controle-apparaat mogelijk worden gemaakt, aldus de Newsletter.

Buschauffeur bestolen

WILLEMSTAD — Een buschauffeur (AC) deed aangifte van diefstal van zijn geldkistje. Twee jongemannen deden hem stoppen bij een halte voor de kerk te Wishi. Een van hen opende de deur vooraan, de andere deed of hij achterin wilde instappen. De jongeman die voorin was gaan zitten, pakte toen het geldkistje en verdween evenals zijn maat.

Kardinaal Wyszynski in Warschau begraven

Kerk en staat over opvolging-akkoord

WARSCHAU — In de vroege avonduren van zondag is het stoffelijk overschot van kardinaal Wyszynski, aartsbisschop van Gniezno en Warschau en primaat van Polen, naar zijn laatste rustplaats gebracht. Zijn graf bevindt zich in de crypte onder de linker zijbeuk van de kathedraal van St Jan in Warschau, waar de allergrootsten van Polen begraven liggen.

Naast hem ligt de beroemde Poolse schrijver Henryk Siwkiewicz, bekend vooral om zijn boek Quo vadis. Tegenover hem ligt de eerste president van de Poolse republiek, Gabriel Narutowicz, die in 1922 werd vermoord. En als om te bewijzen wat kardinaal Wyszynski steeds verkondigde, namelijk dat politieke systemen komen en gaan, maar dat de kerk blijft, liggen in de crypte ook de lichamen van vele aartsbisschoppen naast die van koning Boleslaw III en koning Janus de Oude, die in de veertiende eeuw over Polen regeerden.

Nog vóór de begrafenis van de kardinaal is tussen de Poolse regering en het Vaticaan overeenstemming bereikt over diens opvolging. Namen worden in dit stadium nog niet genoemd, maar in het geruchtencircuit in Polen duikt steeds opnieuw de naam op van kardinaal Macharski, op het ogenblik aartsbisschop van Krakow, waar hij in 1979 kardinaal Wojtyla, de huidige paus, opvolgde.

Kardinaal Casaroli, staatssecretaris van het Vaticaan, had zaterdagavond een onderhoud van twee uur met de Poolse partijleider Kania. Het Romeinse persbureau CIC, dat uitstekende contacten in het Vaticaan heeft, meldt hierover, dat volgens waarnemers al overeenstemming werd bereikt over de opvolging van Wyszynski.

Kania verklaarde na het gesprek met Casaroli, dat plaats vond in het gebouw van het Poolse parlement, dat hem er veel aan gelegen is het gesprek tussen kerk en staat voort te zetten.

Tijdens de eucharistieviering werd een boodschap van de paus voorgelezen, waarin deze de overledene een „hoeksteen" van de kerk van Polen noemde. De paus riep de Polen op zich te houden aan de kerkelijke rouwtijd van 30 dagen en deze tijd te maken tot een periode van gebed, overdenking en eenheid. De paus verklaarde nog, dat hij graag zelf naar de begrafenis was gekomen, maar dat hij nu hoopt om na zijn herstel „te doen wat ik voel".

In zijn predikatie huldigde kardinaal Casaroli de overledene als een man van christelijke wijsheid en als iemand die maat wist te houden. Zijn liefde voor kerk en vaderland weerhield hem niet van de strijd, wanneer zijn geweten hem ertoe verplichtte „De kerk voelt zich armer zonder hem", aldus Casaroli.

De begrafenisplechtigheid werd namens de Poolse regering bijgewoond door president Henryk Jablonski, Kazimierz Barcikowski van het Politburo, lid van het parlement Stanislaw Gucwa, de plaatsvervangende premiers Jerzy Ozdowski en Mieczyslaw Rakowski, minister van Buitenlandse Zaken Jozef Czyrek en minister van religieuze zaken Jerzy Kuberski.

De plechtigheid werd rechtstreeks via de televisie uitgezonden. Ruim een half miljoen mensen waren nog op de been langs de route naar de kathedraal van St Jan aan de rand van Warschau, waar de kardinaal werd begraven. De doodkist werd gedragen door twee groepen van tien jonge geestelijken. Aan het begin van de stoet liepen mannen met een spandoek waarop stond „Zo'n vader, herder en primaat heeft God de Vader ons slechts eenmaal in 1000 jaar gegeven".

Soldaten houden huis in DDR-kerk

BERLIJN — Soldaten van het Oostduitse leger hebben eind april damg huisgehouden in de Protestantse Johanneskerk in Brandenburg, zo is nu pas bekend geworden. De soldaten sloegen de boel kort en klein, waarbij het orgel ernstig werd beschadigd. Bijbels en gezangboeken scheurden ze aan flarden.

De plaatselijke leiding van de Oostduitse communistische partij heeft zich verontschuldigd bij de gemeente waarvan de kerk is en beloofd mee te zullen werken aan het herstel van het interieur. De vernielzuchtige soldaten zouden zijn gearresteerd.

Remitido

Kudawecha

Despues di e forma dictatorial cu gezagghebber a serra reunion di Eilandsraad ultimo mi ta hanja un obligacion di duna comentario.

Nos por a lesa den corant dia 28 februari cu 4.500 dozijn di webo a ser importa illegalmente. Aparentemente esaki tabata sosodiendo pa lunas largo. E violacion aki ta interesante si nos analisa cu: 1. Importacion ta prohibi pa protega e chickenfarms nacional; 2. Cu un chichenfarm cu maquinario moderno, cu ta importa galinja, ta emplea masha poco trahador; 3. Cu e importador Lee Tai Trading ta duna cu e webo a ser importa den su container, pero ta pa Sta Martha Chickenfarm.

Corto bisa, cu esun cu ta ser protega, ta obra contra su mes; gobierno ta protega y stroba ken cu kier importa webo y esun cu mester produsi si ta importa. Mas interesante e caso ta bira si nos realisa cu e mesun chickenfarm ta perhudicando nos pueblo den e barrio Kudawecha. Despues di hopi presion di e habitantenan, porfin e farm a ser movi. Pero, e farm kier pa pueblo paga mas cu 3. milj. florin como danjo di perhuicio.

Nan kier 870.000 pa loke nan lo perde di gana. Mi tin entendi cu e ultimo 5-anja no a ser paga winstbelasting, cu otro palabra no tabatin ganashi; con awor si kier pa pueblo (via gobierno) paga 87.000 10 anja largo? Tambe kier cobra 500.000 di good-will. E violacion ta good-will? E cantidad di empleado ta good-will? Expresion di Sr. Arends den E.Raad "ta sali gobierno mas barata move e pueblo, cu move nos farm" ta goodwill (na prome instancia nan a pidi 20 milj.)? Awor cu e farm a move bai pa Yaburibari, aya ya caba tin olor y muska ta castiga habitantenan? Esaki ta goodwill? Lo por tin otro claim pa algun miyones?

Mi ta di opinion cu gobierno a faya barbaramente den: 1. Dunamento di proteccion. Esaki mester ta bon regla o elimina pa laga cada ken importa cuanto webo cu e kier; 2. No mester a permiti establecimiento di e farm si por a mira e consecuencianan negativo pa e pueblo. No ta convincente y lo tin persona di partido den empresa, y pesey ta trata pa no perhudiqué.

Di otro banda ningun empresa, (pio unda ta existi un gobierno Social Democrata) su interes mag prevalece ariba intereses di e comunidad. Cualkier danjo cu gobierno bai paga na e empresa lo nifica cu nos ta leeuw di conoce un gobierno social democrata! Y si e funcionario colonial ta kere cu juez por ser influencia, anto pueblo mester influence, pa no duna un sentencia cu ta contra e pueblo.

LEO YARZAGARAY

Geestelijk testament kardinaal Wyszynski

WARSCHAU — De Poolse communistische regering heeft ernstige fouten begaan ten aanzien van het volk en de kerk. Dit constateert de gisteren begraven kardinaal Wyszynski in zijn geestelijk testament. Het document is gedateerd op 15 augustus 1969 en geschreven in het klooster op de Jasna Gora in Czenstochowa. Het werd zaterdag geopend door mgr Jerzy Modzelewski, hulpbisschop van Warschau, en mgr Borislaw Dabrowski, secretaris van de Poolse bisschoppenconferentie. Uittreksels ervan werden via de Poolse televisie voorgelezen.

„Zonder ophouden heb ik de kerk willen verdedigen tegen de systematische atheisering en tegen valse broeders, die naar eigen goeddunken een onservolle politiek hebben bedreven."

Tegelijkertijd onderstreept Wyszynski, dat hij steeds de zaak der arbeiders heeft verdedigd en opgekomen is voor een vernieuwing van zijn land. „Vurig verlangd van de noodzaak van hervormingen in Polen heb ik de werkende massa gediend. De Poolse primaat prijst zich gelukkig met het grote begrip, dat de pausen Pius XII, Johannes XXIII en Paulus steeds weer voor de Poolse kerk in haar moeilijke uren hebben opgebracht. Hij wijst erop, dat zij zelfs niet de geringste kritiek op de activiteiten der kerk in Polen hebben geuit.

Kardinaal Wyszynski voegt eraan toe te weten, dat er in Polen een hele bibliotheek van publicaties bestaat, welke de realiteit der relaties van de Poolse kerk met het Vaticaan vervalst weergeven.

AMERICA LATINA

SAO PAOLO — De crisis in de Braziliaanse auto-industrie, welke het eerste naar buiten trad in de vakbeweging, welke zich fel verzette tegen het massale ontslag dat in deze sector werd aangezegd, heeft nu ook gevolgen gekregen op bestuursniveau. De voorzitter van de Nationale organisatie van autofabrikanten, Anfavea, Mario Garnero, heeft namelijk als zodanig zijn ontslag genomen en is ook opgestapt als juridische directeur van Volkswagen Brasilia. In Belo Horizonte heeft de Fiat-president Miguel de Souza meegedeeld, dat zijn bedrijf in Brazilie het afgelopen jaar 99 miljoen dollar verloren heeft. Daarom heeft Fiat besloten zijn bedrijf aan de bestaande werkelijkheid aan te passen en zijn productie-programma met 14 procent te verlagen. De gezamenlijke auto-industrie van Brazilie heeft een terugval te zien gegeven van 44,19 procent wat de verkopen over het eerste kwartaal van 1981 betreft.

*****

BUENOS AIRES — De vondst van een nieuw uraniumveld in het zuiden van de provincie Mendoza op 1.100 km van Buenos Aires heeft de positie van Argentinie op uranium gebied aanzienlijk versterkt. De uranium-reserves worden nu geschat op niet minder dan 20 duizend ton. Het nieuwe veld ligt op 500 meter diepte. Het land kan voorlopig voorzien in zijn uranium behoefte. Dit jaar gaat in Cordoba een bedrijf draaien dat jaarlijks honderd ton geconcentreerd uranium kan afleveren. Argentinie heeft nog talrijke andere plannen in petto op het gebied van de atoom-energie.

*****

CARACAS — Venezuela mikt voor zijn verdere expansie in de ontwikkelingssamenwerking op Engeland en Italie, wat Europa betreft. Venezuela heeft beide landen een plan voor economische samenwerking voorgelegd en wel aan financiers, investeerders en industriëlen in deze landen en aan de respectievelijke regeringen. Dit heeft minister van Staat voor de Planning, Ricardo Martinez, meegedeeld.

*****

SANTIAGO DE CHILE — Chili blijft van mening, dat getracht moet worden polarisatie met Argentinie te voorkomen. Officieel toonde men zich pijnlijk verrast over het Argentijnse protest van begin mei in verband met de arrestatie van twee Argentijnse militairen op verdenking van spionage door Chili. De Argentijnse reactie achtte men overdreven, maar wel overdacht. De beide aangehouden militairen hebben bekend dat zij gespioneerd hebben. Hun activiteit en de Argentijnse reactie acht men in strijd met de geest van het verdrag van beide landen om te proberen de zaak in onderling overleg tot een oplossing te brengen. Zoals bekend staan beide landen al geruime tijd tegenover elkaar in verband met de afbakening van bepaalde gedeelten in het Pool-gebied tussen beide landen. Het Vaticaan heeft geprobeerd tussen beiden te komen, maar deze poging heeft nog geen verdrag opgeleverd.

*****

MANAGUA — Volgens de Nica-commandant Daniel Ortega, die lid is van de regeringsjunta in Nicaragua zijn er in de twee voorbije maanden grote hoeveelheden wapens en wapentuig door grote Amerikaanse vrachtvliegtuigen naar Midden-Amerika getransporteerd. Daniel Ortega heeft in een telefoongesprek met de Hondurese president, generaal Policarpo Paz Garcia de gedachte geopperd voor een vergadering van vertegenwoordigers op hoog niveau van beide landen om de bestaande oneinigheden op te lossen. Volgens Ortega heeft Amerika zevenduizend ton oorlogsmateriaal aangevoerd voor Midden-Amerika, terwijl door de VS ook spionage-vluchten worden uitgevoerd in deze regio. Er deden zich onlangs gewelddadigheden voor in de grensstreek tussen Honduras en Nicaragua. Uit alles blijkt dat Nicaragua deze zaak vreedzaam wil oplossen en geen behoefte heeft aan moeilijkheden met het nabuurland.

MONTEVIDEO — De nederlaag bij het zogenaamde referendum in Uruguay eind verleden jaar, waarbij de kiezers de door het leger voorgestelde grondwetswijziging afwezen, is kennelijk door de militaire leiding enigszins verwerkt. Men heeft namelijk aangekondigd met nieuwe voorstellen te komen voor wat zij noemen een politieke opening. De grondwetswijziging echter werd afgewezen omdat hij in feite inhield dat het leger steeds de belangrijkste vinger in de pap zou blijven behouden. Luchtmachtchef generaal Raul Bendahan heeft laten weten dat na het referendum een tijd van overweging is aangebroken en dat ook de strijdkrachten zich bezinnen over toekomstige stappen waaruit respect voor de publieke opinie zal moeten blijken. Wat de legertop in petto heeft, blijft voorlopig nog verborgen.

QUITO — Aan een staking door de Ecuadoraanse visindustrie is een einde gekomen nadat de regering met een aantal voorstellen over de brug was gekomen om de gevolgen van onder meer de sterk gestegen olieprijzen te ondervangen voor de vissers. Ook heeft de overheid technische steun toegezegd en wordt bekeken op welke manier men de visserij kan bevorderen en stimuleren. Visserij is namelijk een van de belangrijkste bronnen van inkomsten van Ecuador.

SANTIAGO DE CHILE — Een studie heeft aan het licht gebracht dat Chili voor de eerste honderd jaar nog over genoeg koper beschikt in zijn grond om de kopermijnen draaiende te kunnen houden. Men heeft ook berekend dat de Chileense koper-reserves niet minder dan 28 procent van de wereld-reserves uitmaken. Verleden jaar kwam de Chileense productie aan 1.075.000 ton koper, een aardige vooruitgang in vergelijking met 1979.

*****

LIMA — Peru is ten alle tijde bereid met buurland Ecuador te praten wanneer Ecuador tenminste het verdrag van 1942 van Rio de Janeiro eerbiedigt. Dit heeft de Peruviaanse kansleider Javier Arias Stella verklaard in antwoord op vragen. Genoemde overeenkomst legde de normen vast van de relaties tussen onze twee landen. Peru eist dat deze normen tot op de komma worden nageleefd. In het akkoord krijgt Ecuador het navigatierecht op de Amazonerivieren. Ecuador heeft het akkoord echter aangevochten omdat dit geheel ten voordele van Peru uit blijkt te vallen.

*****

MONTERREY — Mexico maakt een onzekere periode door als gevolg van het feit, dat er groepen van slechte Mexicanen bestaan, welke er op uit zijn het land uit zijn evenwicht te brengen en de openbare rust te verstoren. Zo deelde het hoofd van het Openbaar Ministerie, Agustin Alanis Fuentes, mee. Hij wees daarbij op het optreden van uiterst doorgewinterde delinquenten die overal in het land dodelijke aanslagen plegen en daarmee de angst en onzekerheid vergroten. Op de overheden werd een beroep gedaan om samen te werken bij het in de kop drukken van deze misdaden-reeks.

QUITO — Voor leerkrachten van het basis-onderwijs in Ecuador is een cursus georganiseerd over milieubeheer en ecologie. De bezorgdheid over de ontbossing en andere aantasting van het natuurlijk milieu is de laatste jaren namelijk aanzienlijk gegroeid in dit land. De vernielingen op dit gebied gaan namelijk ook heel snel; zo acht men het Galapagos-eilandengebied in gevaar, dat een paar jaar geleden nog door de Unesco als een erfstuk voor de gehele mensheid werd beschouwd.

BOGOTA — De oceanograaf en bekende tv-persoonlijkheid Jacques Cousteau heeft tijdens een recent bezoek aan Colombia besprekingen gevoerd met regeringsvertegenwoordigers en wetenschappers over kwesties met betrekking tot de oceanografie en de onderzoekingen in de diepzee. De Fransman zet zich met hart en ziel in voor het behoud van het natuurlijk milieu in de zeeen en oceanen, welke ook door vervuiling bedreigd worden.

Ingezonden

L.M.A.

Naar aanleiding van het veel besproken Art. 95 v/d LMA, graag het volgende: Het lijkt nu allemaal mooi, wat de Organisaties schreeuwen, omtrent het opheffen van dat bewuste artikel, maar hebben Zij bij de Wereld Conferentie ook de toestand van Onze economie naar voren gebracht?

Daar Organisaties ook consequent moeten blijven, en zeer zeker in dit geval, zou het erg op zijn plaats zijn, indien de Leiders, en hiermee doel ik niet alleen op de Vak Organisaties, maar ook onze Regeerders, om aan de massa, die denken dat Zij de mindere zijn in deze maatschappij, eerlijk moeten vertellen dat Onze economie dit niet kan permitteren, en geen gedraal met discriminatie enz. enz.

Geheel in het midden laat ik, voor de getrouwde vrouwelijke krachten die ook kinderen hebben, en die afgestudeerd zijn. Al is de spoeling dun, maar zij hebben er ook recht op. Niet, dat ik tegen ben van welke Organisatie dan ook, beslist niet, maar waar ik wel tegen ben is, dat zij niet, of althans niet de klare taal spreken.

Gaat het soms om de contributie- of het aantal stemmen, dan is volgens mij ook geen punt, want die wordt toch door de jeugd weer aangevuld.

Nee mensen, wat er nu gaande is, is beslist geen strijd voor gelijke rechten hoor, maar op z'n zachtst gezegd, laat de jeugd maar verzuipen. Voor wat betreft ervaring, men wordt er niet mee geboren, maar al doende leert men.

Hoogachtend,
L.LARD

Rustige dag voor militairen in Spanje

MADRID — Onder uiterst strenge veiligheidsmaatregelen door de vrees voor terreurdaden en onder bescherming van 7000 politiemensen heeft het Spaanse leger zondag de traditionele dag van de strijdkrachten gevierd. Dit gebeurde met een indrukwekkende militaire parade in Barcelona.

Koning Juan Carlos nam als opperbevelhebber van de strijdkrachten een parade af van 13000 soldaten uit alle onderdelen, en van 1138 voertuigen, waaronder talrijke pantserwagens. Bovendien vlogen 155 vliegtuigen en helikopters over. Het feest van de dag van de strijdkrachten, dat werd overschaduwd door de gijzelingszaak in Barcelona, was vrijdag al begonnen met een grote vlootparade die door meer dan 200.000 mensen werd bekeken.

In de toespraak van de koning werd nadrukkelijk gewezen op de trouw aan de grondwet en de volksverbondenheid van het Spaanse leger.

Minister overleeft vliegtuigongeluk

ALGIERS — De Algerijnse minister van Buitenlandse Zaken, Mohamed Benjahia, heeft gisteren een vliegtuigongeval bij Bamako in de West-afrikaanse staat Mali overleefd. Volgens eerdere berichten zou hij daarbij zijn omgekomen. Het Algerijnse persbureau APS liet echter weten dat drie van de zes inzittenden van het vliegtuig het er levend van afgebracht hebben.

Het vliegtuig stortte bij noodweer op ongeveer tien kilometer van Bamako neer. Reddingsploegen die het in een onherbergzaam gebied gelegen wrak bereikten, meldden dat er drie overlevenden waren.

Volgens de Algerijnse staatsradio zou er een van de vier bemanningsleden om het leven zijn gekomen.

Minister Benjahia was met een diplomaat van zijn departement op weg naar een vergadering van de organisatie van Afrikaanse eenheid (OAE) in Freetown (Sierra Leone).

De Vereniging van Geneeskundigen Curacao, Bonaire en Bovenwinden

houdt haar klinische avond

op woensdag 3 juni a.s.

Onderwerp : Echo-cardiographie

Spreker : E.W. van den Toren, m.d., cardioloog

Plaats : Auditorium St. Elisabeth Hospitaal

Aanvang : 20.30 uur.

BEKENDMAKING

krachtens het bepaalde in artikel 2 der "Enqueteregeling 1948" (P.B. 1948, no. 158)

In de openbare vergadering der Staten van de Nederlandse Antillen van 21 mei 1981 (notulen no. 2 van de zitting 1981 — 1982) is:

1°. besloten tot het houden van een enquête inzake:

a. Beleid in de Nederlandse Antillen met betrekking tot het uitgeven van munten, waaronder de ontwikkelingen rondom de voorgenomen uitgifte van de munt "Queen of Saba" en het beheer van deze munten door de Centrale Bank.

b. Taakuitoefening en funktioneren van de Raad van Commissarissen bij de Centrale Bank.

c. Het beleid van de Centrale Bank t.a.v. de toepassing van de Landsverordening Regeling Toezicht op het bank- en kredietwezen (P.B. 1972, no. 138).

2°. een enquêtecommissie benoemd, bestaande uit tien leden, t.w.: P. Bislip, tevens voorzitter, R.A.E. Markes, drs. F.A. Elstak, G.F. Croes, J.A.O. Bikker, G. de Paula, mr. J.H.A. Eman, M. Croes, L.A.I. Chance en Ch.L.R. Ellis;

3°. het aantal leden, waarvan de tegenwoordigheid wordt vereist voor het afnemen van verhoren, bepaald op tenminste 6;

4°. de datum, waarop het onderzoek zal moeten zijn afgelopen, bepaald op 25 juni 1981.

De Griffier der Staten van de Nederlandse Antillen,
O. van Breet.

Curacao, de 28ste mei 1981.

DE RAAD VAN COMMISSARISSEN VAN DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
roept sollicitanten op voor de funktie van

DIRECTEUR

(standplaats Curacao).

De Bank van de Nederlandse Antillen heeft voornamelijk als taak:

a. de waarde van de Nederlands-Antilliaanse geldeenheid te reguleren op zodanig wijze als voor 's Lands welvaart het meest dienstig is en daarbij die waarde zoveel mogelijk te stabiliseren;
b. de geldomloop, voor zover deze uit bankbiljetten bestaat, te verzorgen, het girale geldverkeer te vergemakkelijken en het betalingsverkeer met het buitenland te regelen;
c. toezicht uit te oefenen op het bank- en kredietwezen.

De gedachten gaan uit naar een kandidaat die in het bezit is van:
- bij voorkeur academische opleiding of gelijkwaardige opleiding;
- leidinggevende en organisatorische capaciteiten;
- goede redactionele en consultatieve capaciteiten.

Ruime ervaring op het gebied van het Bank- en/of Kredietwezen strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt:
- een honorering overeenkomstig het Landsbesluit van 27 november 1962 (P.B. 1962 no. 156, zoals gewijzigd);
- rechtspositie volgens de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht;
- 6% vakantie-uitkering, 28 vakantiedagen;
- tegemoetkoming van 90% van de onvermijdelijke ziektekosten;
- goede pensioenvoorziening.

Datum indiensttreding: medio augustus 1981.

De kandidaat dient bereid te zijn een specifieke aanvullende opleiding in het buitenland te volgen.

Ingevolge artikel 19 van het Bankstatuut (P.B. 1961 no. 158) wordt de direkteur benoemd door de Gouverneur uit een voordracht van drie personen, opgemaakt door de Raad van Commissarissen. De Gouverneur zal voor deze benoeming op de gedane voordracht acht slaan voor zover hem dienstig voorkomt.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te zenden aan de heer E.F. Mansur, Regeringscommissaris, Bachstraat 5, Oranjestad, Aruba.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever,Refresqueria La Fama, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store.

HOTELS: De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

***

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *The fog* (18 jr.).
Rialto: 20.00 *The secret of Bigfoot* (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 *The crack shadow boxers* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *Break through* (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN:
(San Nicolaas en Savaneta) dr. M. Cheung, Macubaristraat 24, tel.: 26738 of via hospitaal p'foon 259.

BOTICA'S
Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253
San Nicolaas: San Nicolas, tel.: 45712.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
Zuigelingen Bureau
13.00-16.00 uur te San Nicolas
13.00-15.00 uur te Oranjestad.
Kleuterbureau
13.00-15.00 uur te Paradera.

BIBLIOBUS
DAF: Kust Batterij (Benilde school, Maria Regina, Wilhelmina school)
OPEL: Macuarima: (Cacique Macuarima school): Kadushi Largo: (St. Janschool); Piedra Plat: (Kibrahacha school).

FUNDASHON DIABETICO ARUBANO (Unidad mobil): 07.00-11.00 uur te Ora Ubao, Tanki Leendert (zuster C.Lim-A-Po).

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

***

TELEARUBA: 17.00 the Flintstones; 18.00 the muppet show (Jean-Pierre Rampal); 18.30 news in English; 18.45 telenovela: Los ricos también lloran; 19.30 misa católico (Hende no ta bida di pan so); 19.45 charla di gobierno insular; 20.00 telenoticias; 20.30 ripiti y gana; 21.00 Hart to Hart (Murder on the wall); 22.00 Dallas (Trouble at Ewing 23).

***

Bij Kudawecha-vergadering

OPPOSITIE KRITISCH OVER OPTREDEN GEZAGHEBBER

ORANJESTAD — Bij de voortzetting vanmorgen van de op 19 mei geschorste eilandsraadsvergadering nadat de behandeling van het agendapunt over de oprichting van het Vrijwilligerskorps (CAVA) achter de rug was, uitte PPA-lid Benny Nisbet, zijn misgenoegen over de wijze waarop de voorzitter vorige week een andere vergadering — over de Kudawecha-kippenfarmaffaire — opende en direct daarna weer schorste tot nader orde.

Ondanks onze herhaalde verzoeken voor een punt van orde, deed u alsof u niets hoorde. U stond op en liep weg, om niet te zeggen dat u wegrende, aldus Nisbet. De voorzitter verzocht de heer Nisbet hierbij meer respect te tonen. Voor de heer Nisbet echter begint het respect bij artikel 28 van de ERNA, welk artikel er juist is om de leden de garantie te geven dat de door hen gevraagde vergadering zeker doorgang zal vinden.

Het PPA-lid wees er tevens op dat schorsing van de vergadering vanwege drukke werkzaamheden van de overheid, niet aannemelijk was omdat ook eilandsraadsvergaderingen werkzaamheden van de overheid zijn. De heer Nisbet was van mening dat de voorzitter door zijn houding de voortzetting van de vergadering verhinderde.

Het RUBA-lid, Watty Vos, vond dat door schorsing van de vergadering, artikel 28 van de ERNA een wassen neus wordt. Wat betreft de verklaring van de waarnemend raadsvoorzitter dat de brief met het verzoek voor oproeping van de vergadering over Aquanova te laat de voorzitter bereikte omdat de brief bij de afdeling Archief en registratuur was blijven steken, wenste het lid Vos te vernemen of de waarnemend voorzitter reeds zijn verontschuldiging had aangeboden aan het personeel van voornoemde afdeling, nadat in een verklaring van het personeel van deze afdeling gesteld was dat de betrokken brief slechts vijf minuten bij deze afdeling was gebleven en daarna was doorgestuurd.

Raadsvoorzitter Figaroa stelde vanmorgen het dan wel vreemd te vinden dat hij de brief gesloten vond in een eveneens gesloten map. De raad begon hierna aan agendapunt nummer 2, het Aquanova-waterplant-project.

Wielerwedstrijd voor schooljeugd slaat aan

BALASHI — Grote belangstelling bestond voor de laatste activiteit van de Schoolsportcommissie in dit schooljaar, te weten de wielerwedstrijden van het WEB te Balashi naar de Bucuti Yacht Club. Dit sportonderdeel was een initiatief van de heer Richard Wout van de Schoolsportcommissie. De winnaars waren: Race-fiets (meisjes): Mildred Werleman in 7.31 minuten; Chopper (jongens A): Ramiro Valdez in 7.08 minuten; Gewone fiets (jongens A): Roland Croes in 7.15 minuten; Race-fiets (jongens A): Rodney Dirksz in 6.26 minuten; Race-fiets (jongens B): John Gilhuys in 5.38 minuten, hetgeen de beste tijd van de dag was. Na afloop werden de prijzen uitgereikt door de heren Roy van Putten, directeur van sportinstituut Idefre, en Antonio Carlo, chef van de verkeersafdeling van de politie.

Volgens IOWUA:

Veel klachten over medische zorg en de kliniek

SEROE COLORADO — De vakbond van Lago-werknemers, IOWUA, stelt in een communiqué de laatste dagen weer veel klachten van zijn leden te hebben ontvangen dat zij niet die medische verzorging krijgen waarop zij recht hebben. Gesteld wordt dat de arts bij de betrokken kliniek de werknemers laat weten dat zij lui zijn en daarom naar de kliniek komen. IOWUA laat weten dat bij Lago geen luie werknemers zijn daar het absenteïsme minder dan 3 procent is. De betrokken kliniek zelf — aldus het communiqué — bestaat uit een kleine kamer met slechts 8 stoelen en de meeste Lago-werknemers die voor behandeling komen, moeten buiten of in hun auto's hun beurt afwachten. IOWUA vindt dat het de hoogste tijd is dat de Lago-directie een verbetering in deze situatie brengt. De vakbond gelooft niet dat bij andere filialen van de Exxon een werknemer in een auto zijn beurt moet afwachten en vraagt zich af waarom dit wel op Aruba moet gebeuren.

BELFAST — De vier IRA-hongerstakers in de Maze-gevangenis in Belfast worden kandidaat gesteld voor verkiezing in het parlement van de Ierse republiek. De verkiezingen worden 11 juni gehouden. Inwoners van Ulster hebben automatisch de Ierse nationaliteit.



ORANJESTAD — Onder grote belangstelling had zaterdagmiddag in Oranjestad de begrafenis plaats van de op 64-jarige leeftijd overleden mevrouw Meme Hese-Wever. Onder hen, die de overledene de laatste eer bewezen, bevonden zich minister mr Hendrik Croes, gedeputeerde Efrain de Kort, eilandsraadslid Watty Vos, lid van de Raad van advies Oscar Marugg, voorzitter Kamer van Koophandel, Minguel Mansur, voorzitter Vereniging van Handel Emile de Cuba, leden van de balie en vele anderen. Bij het kantoor van zoon mr Caspar Hese stond de stoet enige minuten stil waarbij de heer Boei Heronimo op de trompet de "Last Post" blies. De laatste gebeden, waarbij een treffende toespraak in de kerk, werden gezegd door pastoor Van Veen.

APC dankt commissaris Wiel

ORANJESTAD — Tijdens de vergadering van de Aruba Pressclub in de taveerne van Aruba Beachclub werd besloten een telegram te zenden aan commissaris Fred Wiel, die zoals bekend per 16 juni aanstaande definitief naar Curacao werd overgeplaatst. In dit telegram brengt de APC dank voor de positieve medewerking en het begrip die de leden van de APC te allen tijde van de heer Wiel als commissaris mochten ondervinden. De heer Wiel wordt veel succes voor de toekomst toegewenst.

De APC kwam tot dit besluit omdat juist in de periode van commissaris Wiel een betere verstandhouding tussen pers en politie is gegroeid.

CAPA LEDEN-VERGADERING

ORANJESTAD — De Cooperatieve van Arubaanse credit unions (CAPA) komt op 28 juni in algemene ledenvergadering bijeen. De vergadering begint om 10 uur 's morgens in de Sepa-ranch te Brazil. Tijdens deze vergadering zullen onder andere een nieuw bestuur worden gekozen en de commissies voor credieten en supervisie, terwijl de verschillende jaarverslagen gepresenteerd zullen worden. De CAPA organiseert op zaterdag 13 en zondag 14 juni een basis-cursus over credit unions, gevolgd op zaterdag 27 juni door een studiedag voor bestuursleden en leden van de verschillende commissies. Belangstellenden die zich bij de CAPA willen aansluiten, kunnen hiervoor contact opnemen met de secretaresse via telefoonnummer 48779.

Time shearing succes voor Arubaans toerisme

ORANJESTAD Tijdens een goed verzorgde ontbijtvergadering van de Aruba Pressclub in Taveerne van de Aruba Beachclub heeft de heer Tirzo Kolfin, marketing manager van de Aruba Beachclub, een uiteenzetting gegeven over het effect van "time shearing" op het toerisme.

Hij ging daarvoor terug naar 1977 toen de Aruba Beachclub begon en kwam tot de conclusie — hetgeen het begin van het nieuwe Playa Linda-project deze maand nog eens benadrukt — dat het time shearing-project zeker een positieve invloed op het Arubaanse toerisme heeft gehad.

Belangrijk was het hierbij dat mensen die voor de eerste maal naar Aruba kwamen door te kopen in dit project nu geregelde bezoekers zijn geworden. Wanneer ze terug zijn in hun land praten ze hierover en natuurlijk over Aruba.

De Heer Kolfin was van mening dat Aruba alles moet doen om zijn positie in de toeristenwereld niet alleen te behouden, maar ook te versterken. Belangrijk noemde hij daarbij de vestiging van een hotelvakschool, doch even belangrijk noemde hij de medewerking van iedereen.

Met een "smile", een vriendelijk woord kan men reeds laten merken dat het bezoek aan Aruba op prijs wordt gesteld. Belangrijk noemde hij het voorts dat het eiland schoongehouden wordt, waarbij de vervallen gebouwen die op instorten staan zo spoedig mogelijk moeten verdwijnen. Ook zal er meer gedaan moeten worden om bijvoorbeeld de toeristen ter plaatse van bezienswaardigheden, zoals de "grotten", inlichtingen te geven over de werkelijke geschiedenis. De toerist gaat niet naar de bibliotheek om dat uit te zoeken, aldus de heer Kolfin. Hij wil dat ter plaatse horen. Belangrijk noemde hij het eveneens dat er meer ontspanning komt buiten de hotels waarbij hij dacht aan een golfcourse waar reeds jaren over gepraat wordt, terwijl de minigolfcourse intussen al een "museum stuk" is geworden. Uit de daarop volgende vragen bleek dat het gehele onderwerp ook bij de APC in het teken van de belangstelling staat. Hierbij kwam nog naar voren dat de paarden die op stranden rijden, evenals de auto's de toeristen afschrikken, terwijl diefstal en berovingen geen reclame voor Aruba en zijn toerisme zijn.



ORANJESTAD — De nieuwe competitie van de Aruba volleyball association ging in het afgelopen weekeinde van start met het nodige ceremonieel, en met de eerste competitiewedstrijden en wedstrijden van de Curaçaose/tevens Antilliaanse kampioen Sithoc/Heineken/Mensing tegen de Arubaanse kampioen Coca Cola en subkampioen Amstel Atom Boys. Sithoc won beide wedstrijden met 3-1. Tegen Brazil verliepen de sets met 15-7, 13-15, 15-9 en 15-9 voor Sithoc.

Tegen Amstel won Sithoc met 13-15, 15-7, 15-7 en 15-2. Wat betreft de competitie wonnen de dames van Savaneta Six Stars met 15-2 en 16-14 van Estrella Aruba Transport, in een B-klasse wedstrijd. Foto: actiemoment tijdens de wedstrijd Sithoc-Amstel.

Springfield basketbal-programma

SANTA CRUZ — Donderdagavond om half acht begint in de Sporthal de serie basketbalwedstrijden van het Amerikaanse Springfield College tegen plaatselijke A-klasse-clubs. Het Springfield College zal op Aruba 3 wedstrijden in de Sporthal spelen. Het wedstrijdschema voor deze drie dagen, is als volgt: DONDERDAG: Opening (7.30 uur) wedstrijd Amstel-Adams Chiclets (8 uur) en wedstrijd Springfield College-Astoria Baron (9.30 uur); VRIJDAG: Astoria Baron-Adams Chiclets (8 uur) en Springfield College-Amstel (9.30 uur); ZATERDAG: Astoria-Amstel (8 uur) en Springfield College-Adams Chiclets (9.30 uur).

APC beraadt zich over Antilliaans perscongres

ORANJESTAD — Uitvoerig heeft de Aruba Pressclub zaterdagmorgen in de Aruba Beachclub van gedachten gewisseld over het komende tiende Antilliaanse perscongres dat in het tweede weekeind in Hotel Frommer te Willemstad zal worden gehouden. Gezien de hoge ALM kosten alsmede hoge hotel kosten — waarbij het vreemd werd gevonden dat op Curacao in Hotel Frommer tweemaal zoveel moet worden betaald als verleden jaar op Aruba in Holiday Inn en het jaar daarvoor in Hotel Bonaire — wordt niet verwacht dat de deelname zo groot zal zijn als andere jaren.

In ieder geval zal de APC deze maand nog eenmaal bijeen komen om eventuele resoluties te bespreken. Besloten werd dat de heren Joe de Cuba, Janchi Tromp, Ramiro Tromp en Djisbie Franken zich zullen belasten met de inzending van de foto's voor de foto-tentoonstelling bij het congres. Voor dertig juni moeten de foto's ingezonden zijn. Besloten werd voorlopig een keer per maand een ontbijtvergadering van de APC te houden en daarvoor sprekers uit te nodigen. Het lid Tula Jeserun verklaarde zich bereid eind augustus voor de APC een lezing over moderne communicaties te houden. Tijdens de vergadering werd afscheid genomen van Miss Press Omaira Harms, die dank werd gebracht voor haar belangstelling. De APC heeft besloten geen Miss Press meer te kiezen.

Tot slot van de vergadering droeg voorzitter Jos van der Schoot, die deze week voor enige weken met vacantie naar Nederland gaat, de voorzitterhamer over aan vice-voorzitster mevrouw Jane Gomez.



Schrijf en informatie avond van Amnesty

ORANJESTAD — Zoals de Amigoe al eerder bericht heeft, zal er donderdag 4 juni 's avonds in Colegio Arubano te Oranjestad een schrijf/informatieavond van Amnestie International (A.I.) worden gehouden. Deze avond begint om acht uur en zal tot ongeveer tien uur duren. Iedereen die belangstelling heeft voor het werk van AI is welkom.

Men kan dan informatie krijgen over de manier waarop men AI kan steunen; hetzij met een lidmaatschap, donatie of door middel van aktief bezig zijn. Daarom is deze avond ook meteen "schrijfavond". Het werk van AI bestaat namelijk vooral uit het schrijven van brieven, naar de autoriteiten van een bepaald land om te vragen om verbetering van het lot van politieke gevangenen. Het schrijven van zo'n brief is niet eenvoudig en bovendien aan bepaalde regels gebonden. De leden van de Amnesty-groep op Aruba hebben in de afgelopen weken ervaring opgedaan in het opstellen van dergelijke brieven. Zij zullen op de schrijfavond van 4 juni aanwezig zijn om assistentie te verlenen aan wie dat wil.

We lezen regelmatig in Amigoe en Napa over wantoestanden in gevangenissen, het gevangennemen van mensen vanwege hun godsdienstige of politieke overtuiging en over martelingen. Iedereen die dat een gevoel van machteloosheid geeft, wordt op deze avond de mogelijkheid geboden, actie te ondernemen: Doet er tenminste nog iemand zijn mond open!

Bootvaarders uit Aruba vermist

ORANJESTAD — Twee jongemannen — Harold Hooi (19) en Burty Paula (19) — worden sinds vorige week vermist. Het vermoeden bestaat dat zij met de zeilboot Maria van een oom van Harold Hooi getracht hebben naar Curacao te varen. Harold had eerder thuis laten weten dat hij van plan was naar Curacao te gaan en had woensdag met zijn koffer het ouderlijk huis te Madiki verlaten.

De boot waarmede zij vertrokken zonder toestemming van hun oom zou niet bestand zijn tegen de ruwe zee tussen Aruba en Curacao. De eerste dagen heeft de haven en loodsdienst gezocht doch moest dit staken omdat men niet wist waarheen de jongemannen zijn vertrokken. Tot op heden is niet bekend wat er gebeurd is of dat de jongemannen ergens aan land hebben kunnen komen.

Twee gewonden bij aanrijding

ORANJESTAD — Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Mahuma had zaterdagavond een zwaar verkeersongeval plaats, waarbij twee personen gewond raakten. Hierbij waren twee personenauto's betrokken, waarbij een der bestuurders bij het links afslaan vermoedelijk geen voorrang verleende. Eén der gewonde bestuurders was de bekende Engels-nieuwslezer van TeleAruba Jerry Francis, die ondermeer een arm fractuur opliep. De materiele schade aan beide auto's is aanzienlijk.

MAANDELIJKS KATHOLIEK PROGRAMMA VOOR DE TV

ORANJESTAD — In een verklaring van de Katholieke geestelijkheid op Aruba, die gisteren na alle missen werd uitgedeeld, vestigen deze de aandacht op dat voorlichting een bijzonder belangrijke zaak is.

In dit verband werd zes jaar geleden voor de ouders die hun kind willen laten dopen de gespreksavonden georganiseerd. terwijl voorts kerken hun eigen bulletin hebben. Ook van de pers en radio wordt bij berichten over de kerk alle medewerking ondervonden.

Zowel tijdens het Vaticaanse concilie en op de conferentie van Latijns Amerikaanse bisschoppen werd sterk aanbevolen de moderne communicatiemiddelen te gebruiken voor het geven van evangelische voorlichting. Hierbij neemt de televisie een belangrijke plaats in.

Daarom wordt weer begonnen met speciale programmas voor TeleAruba, ingaande hedenavond (maandag) van half acht tot kwart voor acht. Voorlopig wordt onder de titel "Mensen kunnen niet alleen van brood leven" één programma per maand uitgezonden. Voor vandaag "Iglesia, esey ta nos tur", 6 juli: "Vakantie", 3 augustus: Bijbel, 7 september: Echtscheiding en 5 oktober "Eucharistie".

De onkosten van deze uitzendingen — 420 gulden per kwartier — zijn hoog. Daarom werd besloten dat de collectie in het aanstaande Pinksterweekeinde zal worden besteed om een fonds te vormen ten einde dergelijke uitzendingen te kunnen verzorgen. Gerekend wordt op de daadwerkelijke medewerking van iedereen.

Triunfo perta di 6-5

Wild Cats ta ripiti kontra di Scorpions

WILLEMSTAD — Wild Cats/Something Special ta e uniko ekipo ku tin e yabi di viktoria kontra di Royal Scorpions/Mr. Baseball. Despues di tabata responsabel kaba pa e úniko reves ku Scorpions a sufri den e promé buelta, Wild Cats a ripiti djasabranochi den nan di dos konfrontashon triunfando (atrobe ku diferensha di un kareda só) ku anotashon di 6-5. Dilanti di no menos ku 8400 fanatiko e dos ekiponan a mantene e tradishon di presenta un espektakulo di nivel i emoshonante. Na último momentu un desishon a kai den e partido ora ku Wild Cats a boltu un desventaha di 5-4 den un triunfo ku e sifranan menshoná aki riba. Ayeratardi e kampeonato a ser kontinuá ku e enkuentro entre Cobras/Banco di Caribe i Blue Hawks/J&B ku a resulta den un viktoria di 3-1 pa Cobras.

Wild Cats a pika dilanti ku skor di 4-1 den e promé tres inningnan pero mester a mira kon Scorpions a bini bék pa empata i na su turno bai dilanti ku diferensha di 1 kareda. Den di ocho inning, ku a bira tambe e último inning dje partido komo ku e límite di tempu a yega, Wild Cats a logra di boltu e skor na su fabor anotando dos kareda.

Wild Cats a habri e anotashon den promé entrada kaba ku 1 kareda riba hitnan di Rudy Thomas i Glenn Felida i dos base por bola. Scorpions a reakshona den di dos inning anotando e kareda di empate riba un triple di Nato Anasagasti i un rolling den kuadro di Henry Jones. Den di tres entrada Wild Cats a produsi tres kareda konektando 4 hit kontra di pitcher Irving Sling. Thomas Felida i Wenny Jacoba a konekta single i Johnny Alberto un doblete. Esaki tambe tabata fin di e intervenshon di Sling den e partido kende a permiti un total di 7 hit i no a logra di saka un out den e di tres inning. Pa kolmo su outfield a komete dos eror durante su permanenshia riba montíkulo loke naturalmente tambe no a yuda su kousa. El a ser releva pa Cedric Martha ku a sabi di pone un fin na e rally di Wild Cats.

Den di kuater inning Scorpions a descontá ku un kareda produsi pa hitnan di Raffy Josepha, Henry Jones i Elvin Anastatia. Tabata apenas promé hit di Anastatia den e kampeonato i esaki a presenta na un momentu masha oportuno komo ku e tabata e bataso empuhadó den e inning aki. Den di seis entrada Scorpions a kore ku Carlos Rudolph i a tuma pa promé biaha den e partido un ventaha di 5-4. Josepha (doblete), Anasagasti i Jones a konekta di hit i Rudy Anastatia tambe a perkura pa un inkogibel kontra di Antonio Keller kende entretantu a releva Rudolph Cedric Martha a logra kontene e ofensiva di Wild Cats 5 inning largu pero a haña su mes den problema den di ocho entrada ora ku dos bateadó a embasá i Rudy Thomas a konekta (atrobe) di hit pa manda e kareda di empate aden.

Scorpions a kambia Martha pa Ruthson Roberto ku tabatin asina un briyante aktuashon den e partido di Scorpions kontra di Alpha resientemente, Roberto, sin embargo, no por a domina Glen Felida, kende ta den un racha realmente sensashonal últimamente. Felida a konekta su di kuater hit di anochi (den sinku turno) produsiendo asina e kareda ku despues a resulta di ta esun di viktoria pa Wild Cats. E inning i ku esei tambe e partido, a termina den un forma sensashonal ora ku Lonte Balentin a kore hopi den left-field pa hasi un tremendo catch riba un bataso di Alberto.

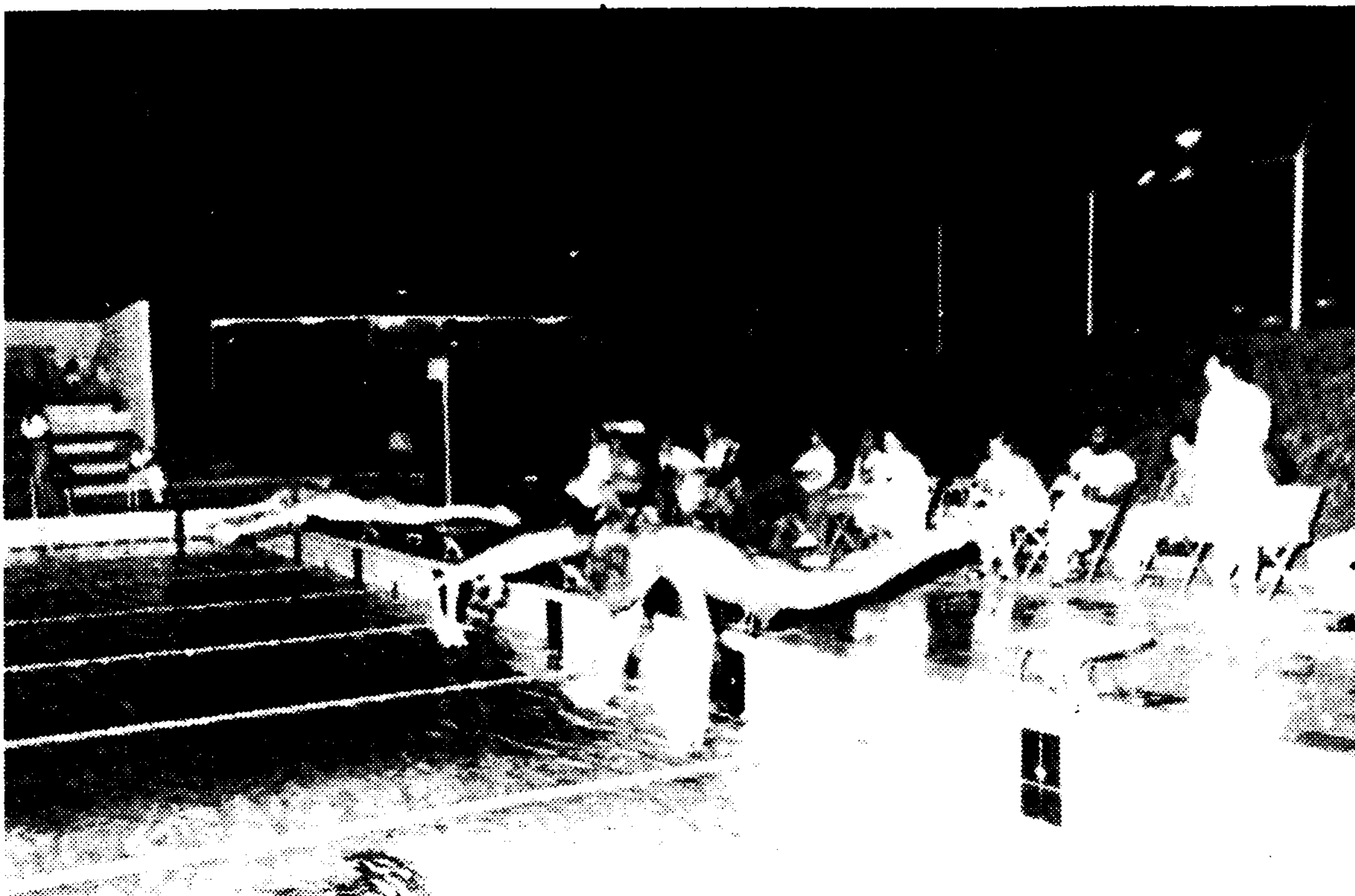
E numeritonan final: pa Wild Cats 6 kareda, 13 hit i 1 eror i pa Scorpions 5 kareda, 9 hit i 2 eror. Pitcher ganadó tabata Keller (su promé viktoria, e tabatin un derota riba su nombre) i pèrdédó tabata Martha (su promé tambe despues di dos triunfo).

Blue Hawks i Cobras tambe a soru pa un espektakulo di nivel ayeratardi. Blue Hawks a skor e promé kareda di e partido, pero Cobras a empata den di seis entrada, bai dilanti ku skor di 2-1 den di ocho i despues a sigura den di nuebe ku un kareda mas. E kareda di Cobras den di seis a bini despues di dos out. Bencho Imperator a konekta di hit i Rutsel Paulina a sigi ku un doblete pa empata e partido.

Den di ocho entrada Myron Clara a habri ku hit riba promé lansamentu di pitcher Didi Gregorius i a drenta despues riba un hit di Rutsel Paulina kende a bai di 3-3 ayera mehorando ... su averahe ku no ta asina impreshonante e kampeonato aki. Den di nuebe inning Elfrid Paulina a habri ku un toke ku a sorprea e infield di Blue Hawks kompletamente.

Paulina a skor despues riba un rolling di Ibi Martha ku a pasa e seganda base i e centerfield Martha mes a yega te home pero despues a resulta di ta out tog ora ku Blue Hawks a hasi un hugada di apelashon na tersera base. Umpire Regales a dekreta out komo ku Martha aparentemente no a pisa e kusinchi den su kareda pa home. Pero esaki no tabatin konsekwenshanan pa Cobras komo ku pitcher Ramses Sprock a logra saka outnan number 25, 26 i 27 sin problema. Ramses Sprock por sierto a tira tremendo pelota pa Cobras ayera. El a permiti solamente 1 kareda i kuater hit. Blue Hawks a konekta tur su hitnan den e promé tres entradanan loke ta nifika ku Sprock no a permiti hit for di e inning aki. E numeritonan final ta komo sigiente: pa Cobras 3 kareda, 9 hit i 3 eror i pa Blue Hawks 1 kareda, 4 hit i 2 eror.

E partido Cobras- Blue Hawks tabata e delaster di dos buelta. Awenochi Scorpions i Sta. Rosa Indians ta enfrenta den un partido ku a keda pendiente di promé buelta.



WILLEMSTAD — In het lange weekeinde zijn de Antilliaanse zwemkampioenschappen gehouden. Het aantal records van de Curaçaose Kampioenschappen is met 14 ruim overschreden. De deelnemers zwommen deze keer niet minder dan 82 records aan flarden zoals het 8 jaar oude record van Joe Wilms. De auteur hiervan was niemand minder dan Andrew Solomon. Hij zwom de 100 m Rugslag 13/14 jongens in 1.08.0 (1.08/7). Dit kampioenschap kenmerkte zich door: goede sfeer, spannende series, weinig diskwalificaties en scherpe tijden. Dit zijn enkele karakterestieken van deze Antilliaanse Kampioenschappen.

SPORTBOYS-SCA: 1-1

ORANJESTAD — Sportboys en SCA zijn op zondagavond in de Hoofdklasse voetbalcompetitie niet verder gekomen dan een 1-1 gelijkspel. Sportboys nam na 11 minuten spelen de leiding middels een penalty, die door doelman Marco Rasmijn benut werd. Op een treffer van Kenneth Hart maakte SCA in de 37e minuut de stand 1-1. Sportboys protesteerde tegen de wijze waarop dit doelpunt gemaakt werd, maar het protest mocht niet baten. Het gevolg was dat Leo Rasmijn de rode kaart kreeg, zodat Sportboys het grootste gedeelte van de wedstrijd met 10 man moest spelen. Desondanks was het Sportboys dat in de tweede helft de boventoon voerde met vele aanvallen, die echter door onzuiver schieten niet in doelpunten resulteerden.

In de Hoofdklasse-competitie komen morgenavond Estrella en La Fama tegen elkaar in het veld.

J. King elftal wint vierde vroege morgen-wedstrijden

ORANJESTAD — Ook de vierde ochtendvoetbalwedstrijd van de jongens van King casino is in een overwinning voor hen geëindigd. Ditmaal werd het Grand casino van Sheraton — dat King casino wel eens "eventjes zou verslaan — met een 4-1 nederlaag naar huis gestuurd. Kadoochi Kock opende de score voor King gevolgd door Bebe Luidens. Beide doelpunten werden geboren uit uitstekende passes van Noll Hernandez. Na de rust maakte Jo Tromp uit een prime pass van Bebe Luidens er 3-0 van, waarna Jossy Giel een strafschop benutte en de eer voor Sheraton redde. Tenslotte maakte Norman Becker er 4-1 van waarmee voor ruim duizend toeschouwers de eindstand werd bereikt.

Vermoedelijk zal Curacao binnenkort ook "ochtendvoetbal" kunnen beleven, aangezien King casino midden volgende maand op Curacao tegen het Plaza casino gaat spelen. Voordat het zover is zal op Aruba nog een wedstrijd van King casino tegen een selectie van alle casinos worden gespeeld.

Amstel gaat in laatste inning Ennia voorbij

SAN NICOLAS — In de laatste slagbeurt wist Amstel, dat met 6-8 achterstond, drie nieuwe runs te maken en zodoende de basebalontmoeting tegen Ennia Athletics met 9-8 te winnen.

De Amstel-zege kwam op naam van James Hazel, die in de 7e inning starter Rolando Cook had vervangen. Rosimbo Noguera werd als verliezer geregistreerd. Hij viel in de zesde inning in voor Ennia's starter, Robert Marsdin. Amstel maakte 9 runs, 13 hits, 5 errors, en Ennia: 8 runs, 10 hits, 4 errors. De beste individuele slagprestaties werden door Amstel geleverd. Harold Larmonie had 1 honkslag in 1 keer aan slag, terwijl Austis Gibbs en Elston Simmons elk 3 honkslagen in vier beurten hadden.

Vanavond wordt de veel belovende wedstrijd gespeeld tussen koploper Coca Cola Rangers en nummer drie, Aruba Video Center. Na de wedstrijd van gisteren is de stand als volgt: Coca Cola 5-0, Marlboro 4-1, Aruba Video Center 3-1, Amstel 4-2, Richmond 2-4, Ennia 1-5 en Heineken 0-6.

VOOR SCHOTTEGATLOOP NU 470 INSCHRIJVINGEN

WILLEMSTAD — Na de extra inschrijving van afgelopen zaterdag is het aantal deelnemers aan de komende Schottegatloop gekomen op 470, een record: 441 heren en 29 dames. Niet iedereen heeft zich echter zaterdag gemeld voor de medische keuring. Er meldden zich 406 man ; van hen zijn er voorlopig zeven heren en één dame afgekeurd. Zij kregen de raad zich nog eens grondig bij hun huisarts te laten keuren.

Op het ogenblik hebben dus 398 aspirant deelnemers hun startnummer in ontvangst genomen. Zij zijn verdeeld in de volgende groepen: A (tot en met 13 jaar): 25 jongens en 5 meisjes; B (14 tot 18 jaar): 45 jongens en acht meisjes; C (18 tot 40 jaar): 281 mannen en 9 dames en D (40 jaar en ouder): 24 heren en 1 dame. Van de mediech gekeurden waren er 112 die door hun huisarts waren gekeurd; 295 maakten van de mogelijkheid gebruik om zich gratis te laten keuren. De mogelijkheid om zich in te laten schrijven, is nu definitief voorbij.

Degenen die al ingeschreven hebben en ook al hebben betaald, kunnen hun startnummer alsnog komen ophalen en als zij tenminste een doktersbrief meebrengen. Dit kan vandaag (maandag), dinsdag en woensdag gebeuren in de ochtenduren aan het Peter Stuyvesant College.

Het organiserend comité toonde zich dankbaar voor de ondervonden medewerking van de artsen-vereniging van Curaçao. Met name geldt dit ook voor dokter P.Jansen, die de keuring geregeld heeft.

J. Holland i Victory B. no a skor kontra otro

WILLEMSTAD — Un propaganda pa futbol semi-profeshonal, esei ta e kalifikashon ku por ser duná na e enkuentro di ayeranochi entre di Jong Holland/SNAV i Victory Boys/Sorefan. E dos ekiponan no a skornan kontra di otro pero e duelo ku tabatin un desaroyo hopi bon pa loke ta teknika di wega i emoshon a laga tantu e hungadónan komo e públiko satisfecho.

Ku e punto ku e ekipo a konkista ayera Victory Boys a pasa pa komparti e promé lugá ku Jong Colombia. Tur dos tin shete punto aunke Victory Boys tin un partido mas hungá ku e ekipo di Boca Sami. Jong Holland a bai 5 punto; tabata a penas di kuater partido dje trikolónan. Un di nan partidonan a ser pará en konekshon ku nan kompromiso komo ganadó dje Kopa Fedeprof (nan mester a enfrenta Atletico Zamora di Venezuela) mientras ku nan partido kontra di SUBT a ser suspende despues di 45 minút komo ku koriente a bai. E trikolónan tabatin e partido ei ganá ku skor di 2-1. E partido lo tin di ser finalisá ainda.

Despues di e partido dj'ayera e tabla di posishon ta komo sigiente:

Den di dos divishon un sorpresa a kai ayera: Canisius Boys a supera Centro Dominguito. Centro a perde ku skor mínimo despues di a logra bon resultado den su ultimo presentashonnan. E resultado aki ta pone atrobe un pregunta tras di e posibilidatnan di Centro pa retorna den e divishon maksimo.



	hungá	ganá	empatá	perdí	gol na fabor-kontra	punto
1. Jong Colombia	6	3	1	2	6— 4	7
Victory Boys	7	·2	3	2	2— 2	7
3. Skèrpènè	5	3	0	2	6— 6	6
4. Jong Holland	4	2	1	1	4— 1	5
Vesta	6	2	1	3	9—12	5
6. Sithoc	5	1	2	2	4— 3	4
Undeba	4	1	2	1	5— 3	4
SUBT	5	2	0	3	5—10	4

.....un futbòl atraktivo a ser demonstrá pa Jong Holland i Victory Boys.....

Noordamerikaanse voetbalcompetitie

NEW YORK — Wim Rijsbergen is zaterdag door scheidsrechter Gordon Arrowsmith uit het veld gestuurd in de wedstrijd die New York Cosmos met 1-2 bij Tampa Bay Rowdies verloor. Ook Peter Rowe van Tampa werd weggestuurd in de eerste helft. Kozic en Worthington gaven Tampa voor rust een voorsprong van 2-0, Chinaglia maakte het tegendoelpunt een kwartier na de hervatting.

De uitslagen van de wedstrijden, die zaterdag werden gespeeld, zijn:

Fort Lauderdale-Toronto 2-1; Tampa Bay-New York Cosmos 2-1; Atlanta-Dallas 3-1.

Zondag werden de volgende wedstrijden gespeeld: Chicago-Montreal 2-0; Los Angeles-Vancouver 0-2; Washington-Tulsa 2-3; Edmonton-San Diego 1-2.

Stand in ere-divisie

DEN HAAG — De stand in de ere-divisie van het Nederlands betaald voetbal ziet er na de jongste competitiewedstrijden als volgt uit:

AZ67	33	26	6	1	58	100-30
Ajax	33	21	4	8	46	87-53
Utr	33	18	9	6	45	67-32
PSV	33	18	8	7	44	62-29
Feye	33	17	9	7	43	67-45
Twen	33	16	7	10	39	57-42
Spar	33	14	6	13	34	70-69
MVV	33	12	9	12	33	51-63
R.JC	33	9	10	14	28	67-72
PEC Z	33	9	10	14	28	39-49
Wil. II	33	11	6	16	28	46-67
D.Haag	33	12	3	18	27	52-77
GA E.	33	9	8	16	26	60-73
NAC	33	8	9	16	25	44-65
NEC	33	6	13	14	25	36-60
Gro	33	7	9	17	23	47-72
Excel	33	5	11	17	21	37-62
Wage	33	6	9	18	21	33-62

Topscorers eerste divisie

DEN HAAG — John Eriksen van Roda JC heeft zijn positie als topscorer in de voorlaatste competitieronde behouden. Hij scoorde een keer tegen AZ'67, maar zijn naaste concurrent Ruud Geels maakte tegen FC Twente ook een doelpunt, het verschil bleef daardoor op een punt. Van de andere concurrenten speelden Schapendonk en Tol niet en bleef Welzl droog staan. Vier spelers maakten twee doelpunten, namelijk Bouwens, Treling, Oude Wesselink en Van der Gijp, de Spartaan kwam daarmee boven een gemiddelde van een halve goal per wedstrijd en staat daardoor op de zesde plaats.

De lijst van topscorers ziet er na 33 wedstrijden als volgt uit: 1.Eriksen (Roda JC) 21; 2.Geels (Sparta) 20; 3.Schapendonk (MVV) en Welzl (AZ) 19; 5.Tol (AZ) 18; 6.Van der Gijp (Sparta) en Kieft (Ajax) 17; 8.Houtman (Groningen) 16; 9.Arnesen (Ajax), Melis (Den Haag), Postuma (PSV) en Thoresen (FC Twente) 15; 13.Van Kooten (Go Ahead E.) en Nijgaard (AZ) 14; 15.Nanninga (Roda JC) en McDonald (Wageningen) 13; 17.Ling (Ajax), Carbo (Utrecht) en Raeven (Willem II) 12.

Samenstelling Eerste Kamer

DEN HAAG — De samenstelling van de Eerste Kamer, die voor het eerst in een verenigde vergadering op woensdag 10 juni zal aantreden, is na de vandaag gehouden verkiezingen als volgt:

	oud	nieuw	winst/ verlies
CDA	27	28	+1
PvdA	26	28	+2
VVD	13	12	–1
D66	2	4	+2
PPR	3	1	–2
SGP	1	1	———
CPN	1	1	———
GPV	1	0	–1
PSP	1	0	–1

Paraguay-Ecuador 3-1

ASUNCION — In een wedstrijd voor groep 3 van de Zuidamerikaanse zone van de voorronden van het wereldkampioenschap voetbal heeft Paraguay zondag in Asuncion met 3-1 gewonnen van Ecuador. De doelpunten werden na rust gescoord. Voor Paraguay scoorden Michelagnoli (48), Morel (64) en Romero (81). Het doelpunt van Ecuador kwam van de voet van Figueroa (46).

Grete Waitz wi[n]... in New York

NEW YORK — Grete W... (Noo) heeft zondag voor ... derde achtereenvolgende ... een loop over tien kilom... door het Central Park in N... York gewonnen. De Noo... onderwijzeres legde de afst... af in 32 minuten en 43 second... Zij finishte met bijna ... minuut voorsprong op ... Amerikaanse Carol Urish, die ... 33.40.0 tweede werd. Pa... Catalano (VDt) werd derde ... 33.51.0.

Van Raamsdon[k] verliest in Man[illa]

MANILLA — Pedro v... Raamsdonk heeft zaterdag ... het President Marcos-bo... toernooi in Manilla in de fi... van het middengewicht verlo... van Vladimir Melmik uit ... Sovjet-Unie. Het was de twe... keer binnen korte tijd dat V... Raamsdonk in een belangr... internationaal toernooi in ... finale stond. Eerder verloor ... de eindstrijd van het Europ... kampioenschap in Tampe... Daar dolf hij het onders... tegen Joeri Torbek, even... Melmik uit de Sovjet-Unie.

Van Raamsdonk verloor ... punten. Vooral in de der... ronde had hij het moeilijk. ... kreeg van de arbiter twee ... acht tellen rust, waardoor ... kans op de zege verkeken was.

Aruba viktorioso riba Korsou

Elgin Nicolaas ganado ping pong interinsular

WILLEMSTAD — Elgin Nicolaas den fin di siman koe a kaba a resulta e heroe indiskutibel den e torneo interinsular organisa pa CTTB na okashon di selebrashon di nan 5 lustro. Elgin Nicolaas ku praktikamente ta e uniko pingponista aktivo for di e grupo ku pa anjos tabata domina ping pong riba nivel Antiyano kual tabata konta koe hungadornan manera; Mario Croes, Robert Hosé, Juan Didder, Franklin Mathilda, W. Leong Gilbert Croes, a logra di saka gran ventaja for di su experiensha i dominio di wega pa primeramente hiba su ekipo Kong Ming Stars diasabra na e titulo derotando Coca Cola den final ku score di 5-3, pa despues ajera den e torneo individual, gana di Anibel Lopez den final, pa asina hiba ambos titulo pa Aruba. CTTB por mira atras riba un torneo hopi eksitoso kual mester a sirbi komo preparashon pa e torneo internashonal ku lo tuma lugar den oktober.

Diasabra anochi Elgin Nicolaas a mantene su mes invikto i yuda pa un frakaso di Kelvin Blijden kontra e hungador menos fuerte E. Maduro di Kong Ming Stars, e ekipo kampeon di Aruba a logra derota e trio di Coca Cola ku score di 5-3. Coca Cola a keda komo sub-kampeon. E standing final ta: 1. Kong Ming Stars 2. Coca Cola 3. Table Trotters 4. Tasty Boys 5. Bonaire 6. Red Stars.

Ayeramainta den e torneo individual den kual a partisipa 32 hungador, Elgin Nicolaas a resulta e mihor hungador di e torneo ora ku primeramente el a derota den semi-final Anthony Pieter, kende tabatin un mehor prestashon ku den e weganan pa ekipo, i asina pasa pa final kontra di e prometedor hungador di Korsou Anibel Lopez, kende a gana di Alfred Leong pa por a pasa pa final.

Den e final e hungadornan a duna bon demostrashon di ping pong i den kual un ves mas e experiensha i control di Elgin Nicolaas a hunga un rol grandi i ku score di 2-0 Elgin ta pone man riba e prome premio di e torneo, mientras ku Anibel Lopez mester a konforma di dos premio.

Ayera tardi den hoffi Agi... tabatin entrega di premio d... Sr. Charles Davel... presidente di CTTB.

.....Elgin Nicolaas, ganadó di ping pong interinsular, ta risibi su trofeo.....



Springfield win[t] van Sithoc

WILLEMSTAD — De basketbalploeg van het Spring... field College heeft zondagavond zijn eerste wedstrijd op Cu... gewonnen en wel tegen Sithoc. De Amerikanen wonnen met 66-59. Bij de pauze stond men al met 37-26 voor. Het was een spannende en goede wedstrijd, waarbij de gasten staaltjes van hun basketbal-kunnen te zien gaven. Ook de opkomst van het publiek was goed. Topscorers waren Tonny Jeffreys en Tyronne Settles bij Springfield met 10 en bij Sithoc Djan... Labordus met 15 treffers.

Vanavond komt het Springfield College uit tegen de Curaçaose selectie. Deze wedstrijd begint om negen uur. Er is een voorwedstrijd tussen de damesploegen Dragons en Divi Divi. Het gaat hier om een revanche tussen beide ploegen. Alle wedstrijden worden gespeeld op de baan van het Thomas College te aan de Hoogstraat Otrabanda.

Uitslagen Toto 22

DEN HAAG — De uitslagen die van de wedstrijden, voorkomen op Toto 22 van zondag 31 mei 1981, zijn: NAC-Groningen 4-2; Wageningen-Den Haag 1-2; Roda JC-AZ'67 2-2; G.A. Eagles-PEC Zwolle 3-3; Willem II-Ajax 1-3; Feyenoord-MVV 4-2; Twente-Sparta 0-3; Harlem-DS 79 3-1; Graafschap-Cambuur 2-0; Volendam-Fortuna s. 6-1; VVV-Vlaardingen 6-2; Veendam-Vitesse 1-2.

Een juist ingevulde kolom moet er als volgt uitzien: 1-2-3-3-2-1-2-1-1-1-1-2.

English Companion

DACCA — The Bangladesh government said today it had regained control of the port of Chittagong and the rebellion by army officers who killed President Ziaur Rahman had been crushed. Radio Bangladesh said the rebel troops fled Chittagong last night. It announced a 30,000 dollar reward for the capture dead or alive of General Manzur Ahmed, the rebel leader. A government spokesman said Chittagong had been taken without a fight. He said the rebels had tried to negotiate late last night but have been told there was nothing to negotiate and that they should surrender. About four rebel officers and around 50 troops had fled, he said.

NEW DELHI — Major-General Manzur Ahmed, leader of the Bangladesh army rebels who staged an unsuccessful uprising in Chittagong at the weekend, was arrested today the Press Trust of India (PTI) said in a report from Dacca.

CAIRO — President Anwar Sadat has explained his call for the liberation of Arab Wast Jerusalem.
The city could remain geographically united but with divided sovereignity under a joint Arab-Israeli council. The president, due to meet Israeli Prime Minister Menachem Begin on Thursday in talks likely to include Jerusalem, told reporters yesterday that he did not want to see barbed wire separating the city. In Jerusalem, Mr. Begin repeated Israel's view that the Arab sector should always remain part of the Israeli capital.

WARSAW — A cuarter of a million Polish catholics turned out for Cardinal Stefan Wyszinski. State television ran almost six hours of uninterrupted coverage of the funeral, underlining the profound change in attitude by the communist authorities over the past 10 months.

BAMAKO/MALI — Algerian Foreign Minister Mohamed Banyahia suffered multiple fractures when his plane crashed near Bamako yesterday killing three of the crew, mail officials said. The cause of the crash was not clear, but bad weather could have contributed to it. French foreign Ministry officials said in Paris they had been told Mr. Benyahia had a broken thigh.

TEHERAN — Iran is to release a large number of prisoners on Friday to mark the anniversary of a 1963 uprising in which Ayatollah Ruhollah Khomeini, now the country's revolutionary leader, first achieved prominence. One thousand drug smugglers have already been released and another 277 prisoners in various jails around the country have been pardoned and freed to mark a religious festival today, according to published reports.

TOKYO — The commander of the U.S. nuclear submarine George Washington has been reprimanded and relieved of his command as result of last month's collission with a Japanese freighter, U.S. and Japanese officials said in Tokyo today.
They said the officer on deck at the time of the April 9 collission in the East China Sea, which sank the freighter, and killed two of its crew, had also been reprimanded by the U.S. Navy.

LISBON — Cape Verde President Aristides Pereira visits Portugal today in an apparent attempt to diversify the island's heavy dependence on Soviet and Cuban military aid. The leader of the arid archipealago off the western bulge of Africa will meet Portuguese President Antonio Ramalho Eanes, Prime Minister Francisco Pinto Balsemao and the chiefs of staff of the Portuguese armed forces during his six day visit.

BONN — Iraqi President Saddam Hussein was quoted today as saying Iran was getting Soviet bloc weapons through Lybia and Syria. President Hussein told the West German weekly news magazine Der Spiegel that Iran possessed East European arms though Iraq did not know if they were delivered directly.

BELFAST — A British army bomb disposal expert was killed near Northern Ireland's border with the Irish republic yesterday when a bomb exploded in an abandoned car he was examining, an army spokesman said. He was the seventh soldier to die in Northern Ireland in the wave of violence surrounding the deaths of four republican guerrillas on hunger-strike in Belfast's Maze prison.

BARCELONA/SPAIN — A television relay station was blown up yesterday outside Barcelona where King Juan Carlos took the salute at the first big military parade since an attempted coup three months ago. Police sources said the relay station at Montserrat blew up just after the parade ended, but no-one immediately claimed responsibility. No-one was hurt.

JOHANNESBURG — The editor of South Africa's most outspokenly liberal newspaper, the Rand Daily Mail of Johannesburg, was dismissed in a company reorganisation. Allister Sparks, 48, had edited the morning newspaper for the past four years, during which it was renowned for its criticism of government policies, particularly South Africas racial segregation (Apartheid) laws.

JERUSALEM — Israel made plain it would keep on attacking Palestinian guerrillas in Lebanon despite the continuing Lebanese missile crisis. Government officials said Prime Minister Menachem Begin conveyed this message to U.S. Ambassador Samuel Lewis in response to a plea for restraint from U.S. special envoy Philip Habib. Syrian Foreign Minister Abdel Halim Khaddam was quoted as saying Syria would not bow to Israeli pressure to remove its ground-to-air missiles from Lebanon. In Beirut, security Sources said an Artillery duel between christians and Moslems today killed or wounded some 30 people.

Baseball results

Results of Saturday's Major League baseball games:
AMERICAN LEAGUE:
Boston Red Sox 7 Milwaukee Brewers 6;
Toronto Blue Jays 6 Oakland As 5; Chicago White Sox 9 California Angels 0; New York Yankees 1 Cleveland Indians 0; Detroit Tigers 4 Baltimore Orioles 1; Texas Rangers 6 Seattle Mariners 0; Kansas City Royals 6 Minnesota Twins 5.

NATIONAL LEAGUE: Chicago Cubs 10 New York Mets 3; Pittsburgh Pirates 3 Montreal Expos 2; Cincinnati Reds 9 Los Angeles Dodgers 1; Houston Astros 9 San Francisco Giants 8; Philadelphia Phillies 10 St Louis Cardinals 2; San Diego Padres 11 Atlanta Braves 1.

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Sunday:
NATIONAL LEAGUE:
Philadelphia Phillies 6 - St. Louis Cardinals 1; Montreal Expos 5 - Pittsburgh Pirates 1; New York Mets 3 - Chicago Cubs 2; San Diego Padres 5 - Atlanta Braves 1; San Francisco Giants 6 - Houston Astros 1; Los Angeles Dodgers 16 - Cincinnati Reds 4;
AMERICAN LEAGUE:
Cleveland Indians 7 - New York Yankees 2; Seattle Mariners 5 - Texas Rangers 3; Milwaukee Brewers 5 - Boston Red Sox 2; Oakland As 6 - Toronto Blue Jays 5; Detroit Tigers 5 - Baltimore Orioles 4; Minnesota Twins 5 - Kansas City Royals 4; (1) California Angels 7 - Chicago White Sox 4; (2) Chicago White Sox 2 - California Angels (1) (10 innings).

WORLD IN A NUTSHELL

HENRY ® by Jack Tippit

BOOKSTORE

Walt Disney's DONALD DUCK ®

...ING MY TIME AT ... I'M NOT ...ATED AT ALL!
WHEN I DO A GOOD JOB, I GET NO RECOGNITION!
SOMETIMES I FEEL LIKE JUST ANOTHER PIECE OF FURNITURE!

Beetle Bailey ® By Mort Walker

... GO TELL ... ONE THAT ... ON
TELL THEM YOURSELF
WHAT ?!
I SAID TELL THEM YOURSELF! I'M BUSY
SOUP'S ON!!

Archie ®

...S YOUR DAD IN SUCH ... MOOD TODAY, VERONICA ?
OH, HE WAS WATCHING A GOOD MYSTERY MOVIE ON TV LAST NIGHT, AND HE FELL ASLEEP BEFORE HE FOUND OUT HOW IT TURNED OUT!
YEAH! I GUESS THAT CAN BE FRUSTRATING!
THAT'S NOT THE WORST PART---
HE WAS WATCHING IT ON A PAY-TV CHANNEL!

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.465	1.485	1.505
PND STERLING	3.63	3.685	3.745
NED GLD	68.55	69.27	70.07
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	85.95	86.67	87.47
FR FRANCS	--.--	32.18	32.88
DUITSE MARK	76.30	77.02	77.82
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.22	1.52	1.58

Voor de vele bewijzen van medeleven ondervonden tijdens ziekte en overlijden van mijn man, onze vader en grootvader

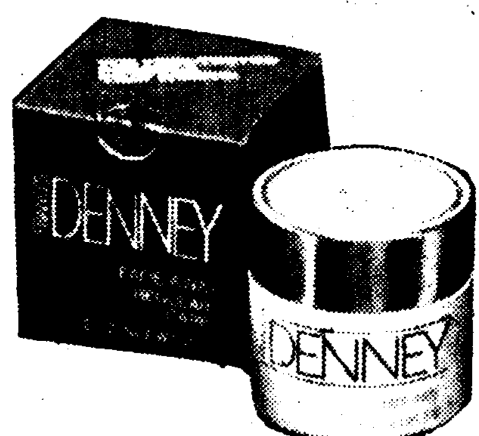
Willem Johan Rudolf Naaldijk

zeggen wij dank.

Oprechte dank voor de bloemen, telegrammen, het persoonlijk schrijven en Uw aanwezigheid bij de begrafenis.

Helena Naaldijk-Muskus
kinderen en kleinkinderen

FADE-AWAY





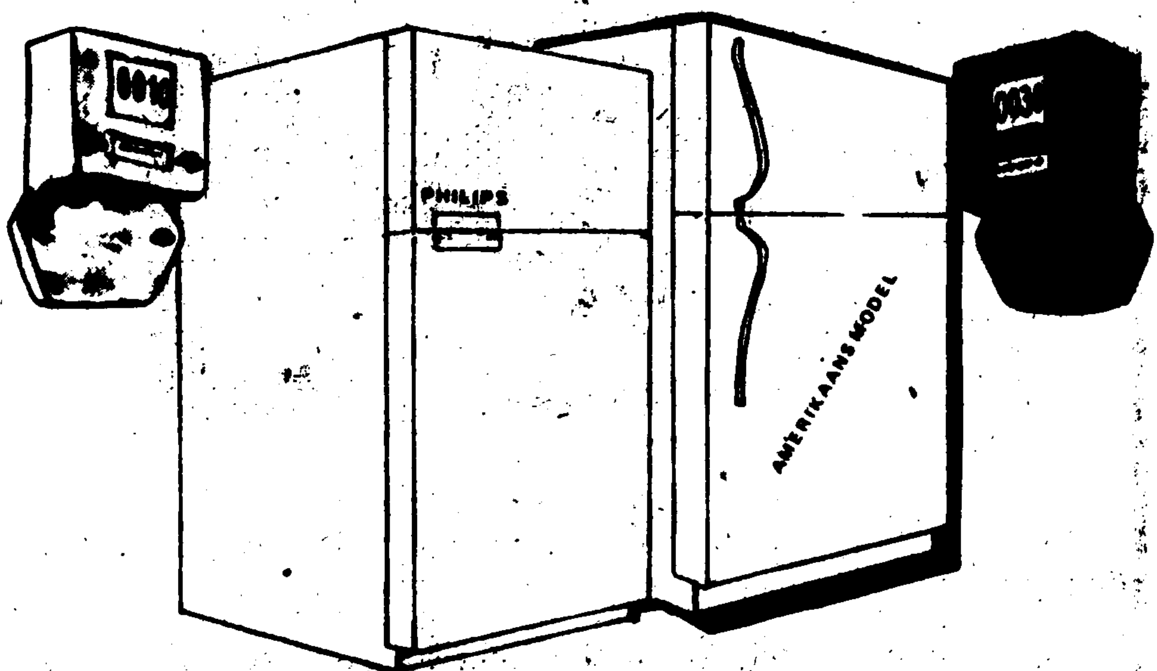
How Fade-Away Works:

Liver spots, age spots, freckles, uneven pigmentation, etc., which appear on the surface of the skin are concentrations of cells with brown pigment (melanin). Underneath the skin's surface, new brown cells are constantly being formed. Every 28 days, a cycle is completed, skin exfoliates and has a completely new surface of cells. With continued and regular application, Fade-Away penetrates through the layers of the skin and works from the inside, out...to *break this chain* of brown (melanin) cell reproduction. In other words, to gradually fade out brown spots and to prevent new ones from forming.

Distributor: PENHA 1708

Hoeveel minder

BETAALT U KODELA DOOR DE UITGEKIENDE **"PHILIPS"** *TECHNIEK?????*



Het Amerikaanse model ijskast verbruikte	*fl. 52,32 per maand*
Het Philips model ijskast verbruikte	*fl. 20,42 per maand*
Het verschil in electricitietskosten tussen beide ijskasten, zoals tentoongesteld en geinstalleerd in de Philips Showroom te Salinja bedroeg:	*fl. 31,90 per maand*

De gelukkige winnaar van de Philips ijskast, die fl. 30,40 raadde is: H. Lispier, Juana Matheoweg 2.

PHILIPS



PROFITEER NU NOG!

Van de 182 kavels zijn er nog 41
1981 Standaard modelwoningen over.
Modellen: MIA en MARTHA.

BEDROOM 12'4"x13'1"
FAMILY ROOM 10'11"x9'6"
KITCHEN 10'11"x11'10"
BATHROOM 9'9"x6'11"
LIVING ROOM 21'3"x11'7"
MASTER BEDROOM 13'10"x13'1"

Model: MIA

Levertijd: Gemiddeld 12 weken. Maar... ook kunnen we een "MARTHA" binnen 3 weken tijd afleveren.

Wij verzorgen voor U de hypotheek.

Voor meer inlichtingen:

ROMAR CURACAO N.V.

Landdevelopment
Sub Division: Mahuma (Oost)
Tel. 84802 - 83281

RAPID N.V.

Tel.: 37812, 37825, 76244, 76266
Sta. Rosaweg 53

Mamayaweg:
3 slaapkamers, badkamer, studeervertrek, zitkamer, moderne open keuken, [illegible] overdekte voorporch.

Eigendomsgrond: 1540 m2.
Direkt opleverbaar !
Vraagprijs: f. 145.000,—.

Asteroidenweg:
4 slaapkamers, 2 badkamers, grote zit- eetkamer, keuken, washok, meidenkamer, met badkamer, overdekte voor- en achterporch.

Eigendomsgrond: 1290 m2.
Vraagprijs: f. 195.000,—
Opleverbaarheid n.o.t.k.

LANDSRADIO

afdeling Curacao

maakt hierbij bekend dat de rekeningen van: **"Boekmaand januari 1981" uiterlijk op 8 juni betaald moeten worden.**

[illegible]

Men dient rekening te houden dat betalingen via de Bank of Giro ons na enige dagen bereiken.

Rekeningen die na deze vervaldatum betaald worden, krijgen een toeslag van NAfl. 5,— administratie kosten.

TA BUSCA
UN HENDE MUHE
pa trabau di cria di cas
cu ta drumi na trabau.
Bon sueldo y condicion.
Favor llama 614[illegible]
entre 8 — 12 of 3 — 5

BETONCENTRALE
TOMCO N.V.
Tel. 674873 - 672204
Voor: Funderingen
Vloer- en ringbalken

LATRA INC.
Problemen met Uw DAK?
Latra biedt U:
lodorite
rubberoid toplaag/onderlaag
gegalv. dakplaten
aluminium dakplaten
asbestcement dakplaten
roof cement
roofix plakmiddel
daktrim
panvorsten

Jenny's Beauty Parlor
[illegible] 21
Telefoon 80129
begint vandaag 1 juni
kapster, manicure, pedicure enz.
Je hebt de kans om mensen te gaan werken. Profiteer nu !!
met nieuwe cursussen voor
[illegible]

UNITED AGENCIES
Tel.: 12275 - 14444

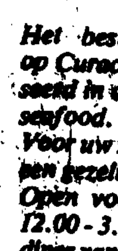


KING PINE DESINFECTANT
United Agencies
Tel.: 612275 — 614444

Uitverkoop
- GASSTOOF met 2 pitten
- GASSTOOF met 4 pitten met formule
- AFZUIGKAP
- GENERAL FREEZERS

Profiteer nu
Trappenberg Trading
Centro Comercial Antilia
Tel. 37487

U bent welkom bij
BELLEVUE
hotel-bar-restaurant
Baai Macolaweg - Parera



Het beste restaurant op Curacao gespecialiseerd in criollo eten en seafood.
Voor uw zakenlunch of een gezellig diner.
Open voor lunch van 12.00 - 3.00 p.m. Voor diner van 18.00 - 22.00.
Tropical sfeer in airconditioning. Maandag na 3.00 p.m. gesloten.
Voor reserveringen tel. 54291 - 54294.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Het college van Curatoren zoekt

HUURHUIZEN

voor aan te trekken wetenschappelijke medewerkers.

Voor aanbiedingen wende men zich tot de heer R.R. Ravenstein, wnd. administrateur van de U.N.A., tel.: 84422, Jan Noorduynweg 111, Alhier.

CICS

pak deze unieke kans: opleiding tot programmeur

Een kans die tot op heden alleen in Nederland werd geboden: de komplete opleiding tot direkt-inzetbare programmeur, het begin van een veelbelovende loopbaan in de automatisering.

Voor een tiental meisjes en jongens met VWO of HAVO diploma en voldoende resultaat in een of meer van de volgende vakken: wiskunde, handelswetenschappen, ekonomie of computerkunde; of met HAVO-4 en goede resultaten in deze vakken.

De opleiding, waarin de basismodulen I1, I2, T2 en B1 van het Rijkserkende AMBI diploma vervat zijn, duurt ongeveer vier maanden. Tijdens de opleiding ontvang je meteen al een aardig zakgeld. Na de opleiding volgt een verbintenis van 2 1/2 jaar met een prima salaris en uitgebreide secundaire voorzieningen. Verdere studie of vakbekwaming wordt gestimuleerd.

Vraag vandaag [illegible] 44001 of [illegible]. Voor de leerlingen van Maria Immaculata-, Radulphus- en Peter Stuyvesant College [illegible] klaar bij de schooldecaan.



CURACAO INTERNATIONAL COMPUTER SERVICES N.V.
Wilhelminalaan 9 - Emmastad - Curaçao N.A. - Tel. 44001